العدد 90
ISSUE

جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

قطر QATAR
إحصاءات شهرية MONTHLY STATISTICS

Statistics of June 2021 إحصاءات يونيو

قطر؛ إحصاءات شهرية
Qatar Monthly Statistics

Edition of **July**	**2021**	إصدار **يوليو**
Statistics of **June**	**2021**	إحصاءات **يونيو**

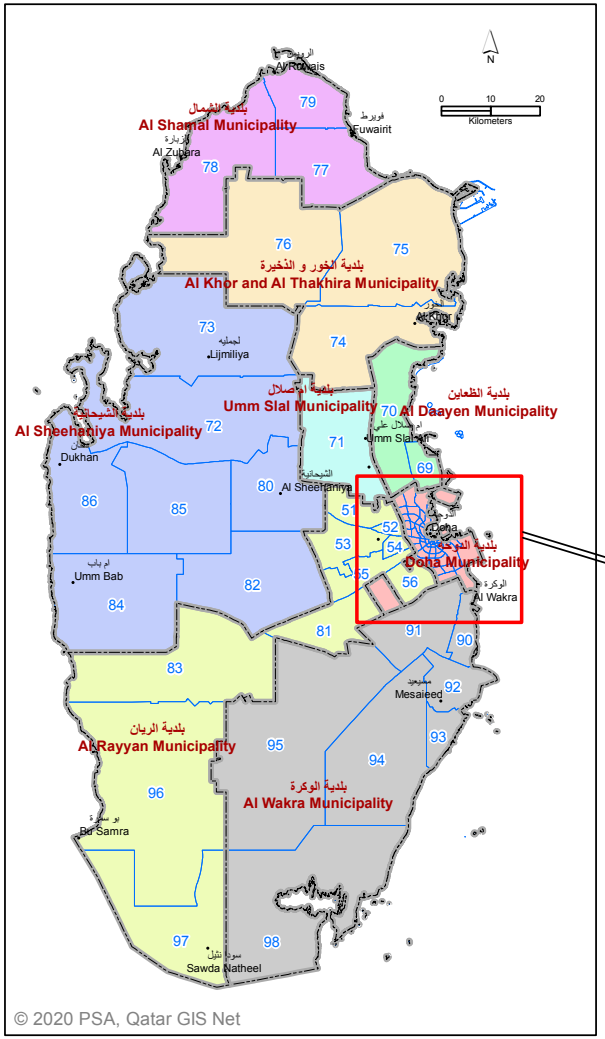
دولة قطر

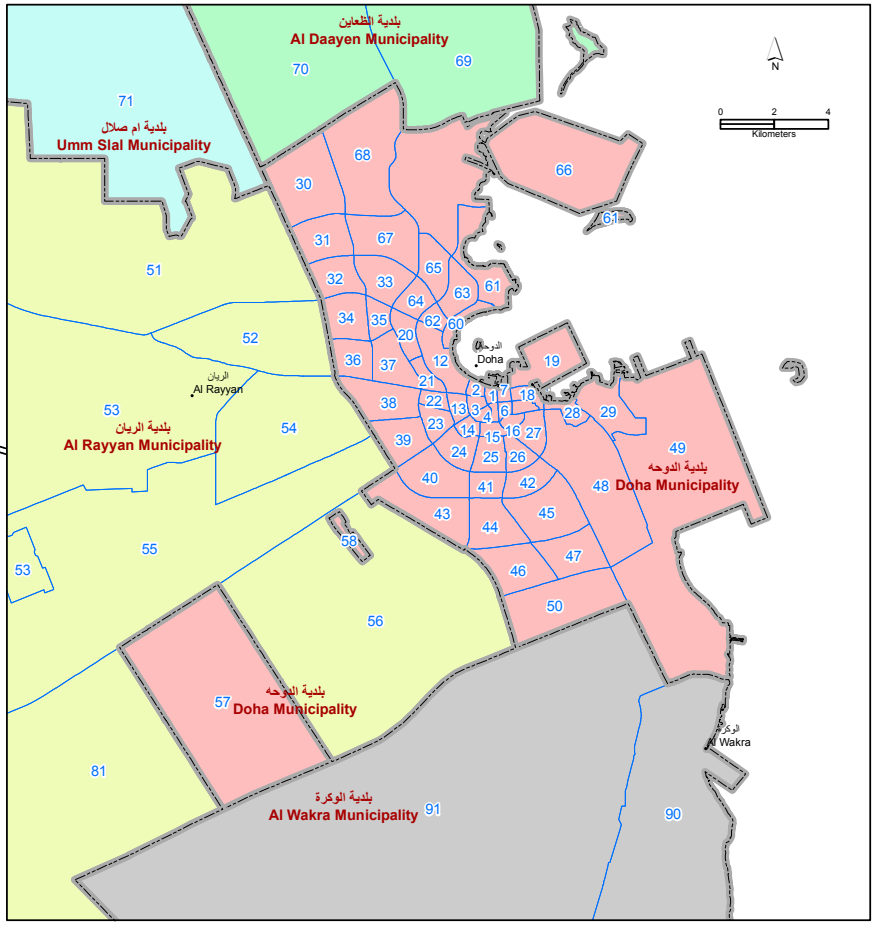
State of Qatar

Legend مفتاح الخريطة

Zone Boundary 2020 حدود المنطقة

99 Zone Number 2020 رقم المنطقة





Preface

"Qatar Monthly Statistics" Bulletin is released on a Monthly basis by the Planning and Statistics Authority. It contains the previous Month's preliminary data, distributed free of charge without any legal liability that may arise from the use of information contained therein.

Reader should note that MOM represents comparison of current month with previous month, while YOY represents comparison of current month with correspondence month of the previous year.

We would like to thank all the ministries and stakeholders for their cooperation in providing the statistics included in the bulletin.

For further information and data, please visit the Planning and Statistics Authority website: www.psa.gov.qa ; also you may send e-mail to: mdr@psa.gov.qa

We are pleased to receive your remarks for future improvements on: qms@psa.gov.qa

تقديم

نشرة "قطر؛ إحصاءات شهرية" تصدر عن جهاز التخطيط والإحصاء ، وتحتوى على بيانات أولية عن الشهر المنصرم ، وتوزع مجاناً دون أدنى مسؤولية قانونية ناتجة عن استخدام البيانات الواردة فيها.

يرجى من القارئ الأخذ بعين الاعتبار أن التغير الشهري يعبر عن مقارنة الشهر الحالي بالشهر السابق بينما التغير السنوي يعبر عن مقارنة الشهر الحالي بالشهر المماثل له من العام السابق.

نشكر جميع الوزارات والجهات التي تعاونت معنا وزودتنا بالإحصاءات الواردة في هذه النشرة.

للمزيد من المعلومات والبيانات يرجى زيارة الموقع الإلكتروني لجهاز التخطيط والإحصاء www.psa.gov.qa أو مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني mdr@psa.gov.qa

يسرنا أن نستقبل أية ملاحظات تهدف إلى تطوير هذه النشرة مستقبلاً وذلك على البريد الإلكتروني : qms@psa.gov.qa

Number of Visits to the Authority's Website in June 2021	**29,100**	عدد زيارات الموقع الإلكتروني للجهاز في شهر يونيو ٢٠٢١

Contents

المحتويات

لوحة المؤشرات الإحصائية Statistical Indicators Board	5
إحصاءات يونيو ٢٠٢١ June 2021 Statistics	11
السكـــــان Population	13
الأسعار Price Index	21
التجارة Trade	29
البيئة والطاقة Environment and energy	35
المالية Finance	41
العقارات Properties	47
المرور Traffic	53
السياحة Tourism	61
الكتروني Electronic	65
السلسلة الزمنية الشهرية Monthly Time Series	69
لمحة من التعداد والمسوح Overview on Census and Surveys	77
أحدث الاصدارات Releases	83

لوحة المؤشرات الإحصائية
Statistical Indicators Board

Statistical Indicators Board, Jun. 2021

لوحة المؤشرات الإحصائية، يونيو-٢٠٢١

التغير الشهري MoM	مايو-٢٠٢١ May. 2021	التغير السنوي YoY	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Unit	الوحدة	Particular	البيان
-4.7	2,628,512	-10.4	2,504,910	2,794,148	Person	فرد	**Total Population**	مجموع السكان
-0.4	1,940	-1.0	1,932	1,952	Person	فرد	**Total Live Births**	إجمالي المواليد الأحياء
-4.1	493	15.9	473	408	Person	فرد	**Live Births (Qatari)**	المواليد الأحياء (قطريون)
0.8	1,447	-5.5	1,459	1,544	Person	فرد	**Live Births(Non Qatari)**	المواليد الأحياء (غير قطريين)
-16.1	273	-24.4	229	303	Person	فرد	**Total Deaths**	إجمالي الوفيات
-25.0	72	3.8	54	52	Person	فرد	**Deaths (Qatari)**	الوفيات (قطريون)
-12.9	201	-30.3	175	251	Person	فرد	**Deaths (Non Qatari)**	الوفيات (غير قطريين)
35.4	311	35.8	421	310	Case	حالة	**Marriages**	الزواج
122.7	97	184.2	216	76	Case	حالة	**Divorces**	الطلاق
-0.2	14,710	-4.9	14,686	15,448	Person	فرد	**Beneficiaries of Social Security**	المستفيدون من الضمان الاجتماعي
-3.7	435	29.3	419	324	Number	عدد	**Total Vessels Arriving to Qatar Ports**	إجمالي السفن القادمة لموانئ قطر

Statistical Indicators Board, Jun. 2021

لوحة المؤشرات الإحصائية، يونيو-٢٠٢١

التغير الشهري MoM	مايو-٢٠٢١ May. 2021	التغير السنوي YoY	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Unit	الوحدة	Particular	البيان
-11.8	5,380	-4.0	4,747	4,945	Thousand Ton	ألف طن	**Total Net Tonnage of Vessels**	إجمالي الحمولة الصافية للسفن
8.3	4,843	3.8	5,245	5,051	(GW / H)	(جيجا. و/س)	**Total generated electricity**	إجمالي الكهرباء المولدة
0.9	58,333	-4.6	58,863	61,707	Thousand m^3	ألف م٣	**Total water production**	إجمالي إنتاج المياه
62.0	321	14.0	520	456	Number	عدد	**Number of Sold Properties**	عدد العقارات المباعة
-24.3	2,685	-46.8	2,032	3,816	(MN QR)	(مليون ر.ق)	**Value of Sold Properties**	قيمة العقارات المباعة
-6.9	9,307	0.6	8,669	8,620	(MN QR)	(مليون ر.ق)	**Value of Shares Traded**	قيمة الأسهم المتداولة
-0.2	10,748	19.2	10,731	8,999	Point	نقطة	**General Index (Point)**	المؤشر العام للسوق (نقطة)
-0.2	962,179	8.6	960,625	884,191	(MN QR)	(مليون ر.ق)	**Total Deposits**	إجمالي الودائع
0.0	1,204,343	12.8	1,204,294	1,067,752	(MN QR)	(مليون ر.ق)	**Total Credit**	إجمالي الائتمان

Statistical Indicators Board, Jun. 2021

لوحة المؤشرات الإحصائية، يونيو-٢٠٢١

التغير الشهري MoM	مايو-٢٠٢١ May. 2021	التغير السنوي YoY	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Unit	الوحدة	Particular	البيان
-4.4	25,189	7.5	24,091	22,409	(MN QR)	(مليون ر.ق)	**Currency Issued**	النقد المصدر
1.7	165,269	14.6	168,068	146,702	(MN QR)	(مليون ر.ق)	**Money Supply1**	عرض النقد ١
0.9	612,103	3.3	617,880	598,091	(MN QR)	(مليون ر.ق)	**Money Supply2**	عرض النقد ٢
0.6	698,516	2.1	702,983	688,493	(MN QR)	(مليون ر.ق)	**Money Supply3**	عرض النقد ٣
589.4	884	606.1	6,094	863	Number	عدد	**Total New Driving Licenses**	إجمالي تراخيص السائقين الجديدة
11.4	4,695	34.2	5,232	3,898	Number	عدد	**Total Registered New Vehicles**	إجمالي المركبات الجديدة المسجلة
32.8	155,799	108.1	206,941	99,457	Number	عدد	**Total Traffic Violations**	إجمالي المخالفات المرورية
7.2	511	51.8	548	361	Number	عدد	**Total Traffic Accidents**	إجمالي قضايا الحوادث المرورية
44.4	9	18.2	13	11	Case	حالة	**Traffic Accidents Deaths**	وفيات الحوادث المرورية
42.2	126,450	168.6	179,795	66,941	Number	عدد	**Total Transaction through e-Government Portal "Hukoomi"**	إجمالي معاملات بوابة الحكومة الالكترونية "حكومي"

إحصاءات يونيو ٢٠٢١
June 2021 Statistics

السكان
Population

Population

السكان

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	*Particular	البيان*
					Population by gender	عدد السكان حسب النوع
-10.3	-3.0	1,825,399	1,881,346	2,034,054	Male	ذكور
-10.6	-9.1	679,511	747,166	760,094	Female	إناث
-10.4	**-4.7**	**2,504,910**	**2,628,512**	**2,794,148**	**Total**	**المجموع**
					Population by age group	السكان حسب فئات العمر
-15.0	-14.7	334,660	392,229	393,686	less than 15	أقل من ١٥
-18.9	-5.3	246,936	260,756	304,483	15 - 24	١٥-٢٤
-8.4	-2.6	1,885,299	1,936,322	2,058,493	25 - 64	٢٥-٦٤
1.4	-3.0	38,015	39,205	37,486	More than 65	أكثر من ٦٥
-10.4	**-4.7**	**2,504,910**	**2,628,512**	**2,794,148**	**Total**	**المجموع**

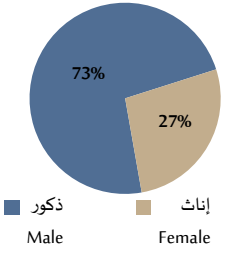
* Population within the Country at the end of the month

These data represents the number of persons at all ages (Qataris and Non-Qataris) within the boundaries of the State of Qatar;
not including :
- Qatari nationals who were outside the State boundaries
- Non-Qataris with residency permits who were outside the state's boundaries

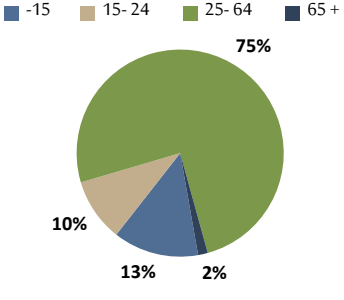
*السكان المتواجدون داخل حدود الدولة في نهاية الشهر

هذه البيانات تمثل عدد الأفراد من كافة الأعمار (قطريون – غير قطريين) داخل حدود دولة قطر
ولا تشمل:
- القطريون خارج حدود الدولة
- غير قطريين ومن لديهم إقامة وكانوا خارج حدود الدولة

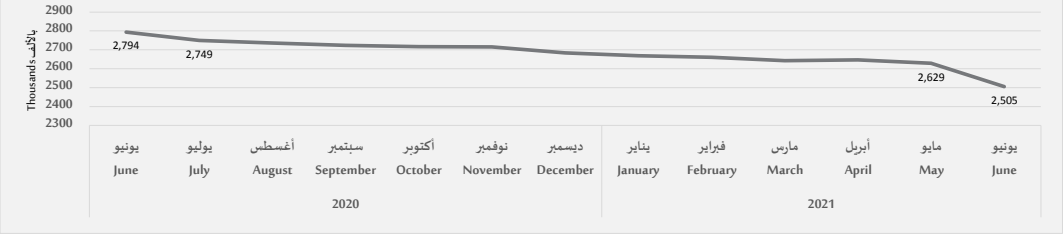
السكان حسب النوع ، يونيو ٢٠٢١
Population by Gender, Jun. 2021



السكان حسب الفئات العمرية، يونيو ٢٠٢١
Population by Age Groups, Jun. 2021



التغير في إجمالي السكان، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١
Change in Total Population, Jun. 2020 - Jun. 2021



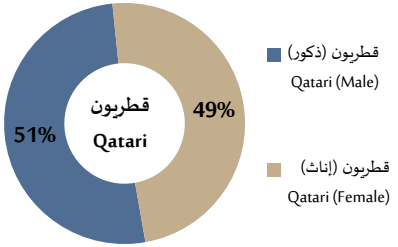
Live Births

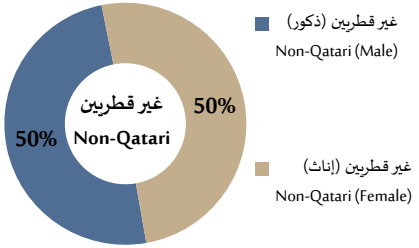
المواليد أحياء

المواليد أحياء حسب الجنسية والنوع، يونيو ٢٠٢١

Live Births by Nationality and Gender, Jun. 2021

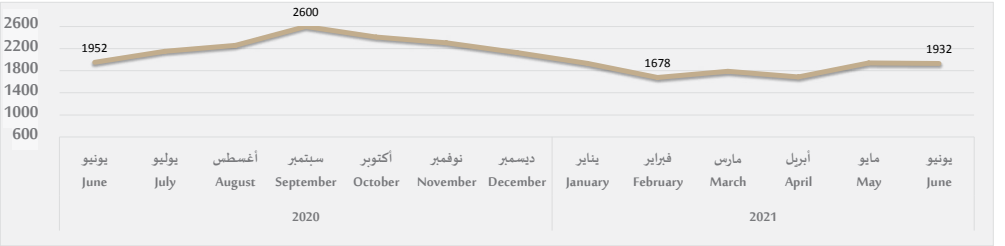
التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
					Qatari	قطريون
11.0	-7.6	242	262	218	Male	الذكور
21.6	0.0	231	231	190	Female	الإناث
15.9	**-4.1**	**473**	**493**	**408**	**Total**	**المجموع**
					Non-Qatari	غير قطريين
-10.1	0.7	724	719	805	Male	الذكور
-0.5	1.0	735	728	739	Female	الإناث
-5.5	**0.8**	**1,459**	**1,447**	**1,544**	**Total**	**المجموع**
					Grand Total	الإجمالي
-5.6	-1.5	966	981	1,023	Male	الذكور
4.0	0.7	966	959	929	Female	الإناث
-1.0	**-0.4**	**1,932**	**1,940**	**1,952**	**Total**	**المجموع**





التغير في أعداد المواليد أحياء، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Change in Live Births, Jun. 2020 - Jun. 2021



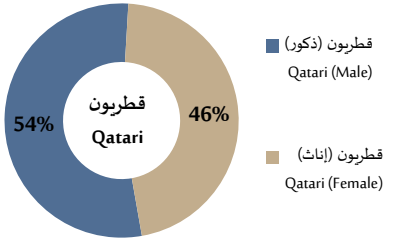
Deaths

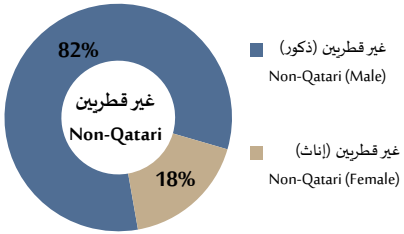
الوفيات

الوفيات حسب الجنسية والنوع، يونيو ٢٠٢١

Deaths by Nationality and Gender, Jun. 2021

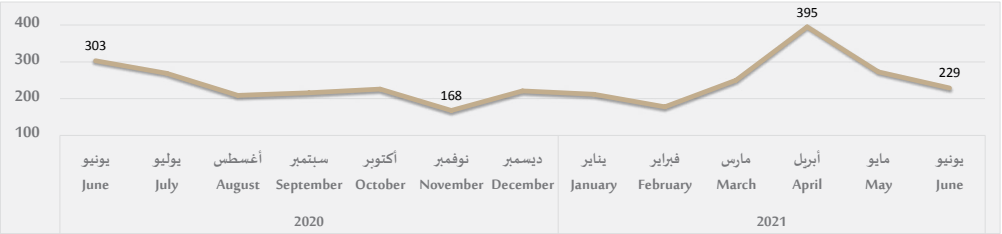
التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
					Qatari	قطريون
-6.5	-32.6	29	43	31	Male	الذكور
19.0	-13.8	25	29	21	Female	الإناث
3.8	**-25.0**	**54**	**72**	**52**	**Total**	**المجموع**
					Non-Qatari	غير قطريين
-30.1	-7.7	144	156	206	Male	الذكور
-31.1	-31.1	31	45	45	Female	الإناث
-30.3	**-12.9**	**175**	**201**	**251**	**Total**	**المجموع**
					Grand Total	الإجمالي
-27.0	-13.1	173	199	237	Male	الذكور
-15.2	-24.3	56	74	66	Female	الإناث
-24.4	**-16.1**	**229**	**273**	**303**	**Total**	**المجموع**





التغير في أعداد الوفيات، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Change in Deaths, Jun. 2020 - Jun. 2021



Marriages

الزواج

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
					Nationality of Husband	جنسية الزوج
6.7	27.3	238	187	223	Qatari	قطريون
110.3	47.6	183	124	87	Non-Qatari	غير قطريين
35.8	**35.4**	**421**	**311**	**310**	**Total**	**المجموع**
					Nationality of Wife	جنسية الزوجة
7.4	28.0	233	182	217	Qatari	قطريات
102.2	45.7	188	129	93	Non-Qatari	غير قطريات
35.8	**35.4**	**421**	**311**	**310**	**Total**	**المجموع**

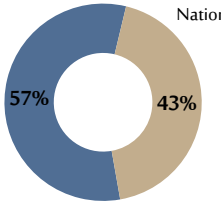
ملاحظة: يعود الاختلاف إلى التأخر في التسجيل بسبب جائحة كورونا خلال ٢٠٢٠ ويتضح كذلك خلال الأشهر السابقه للنشرة.

الزواج حسب الجنسية والنوع، يونيو ٢٠٢١

Marriages by Nationality and Gender, Jun. 2021

جنسية الزوج

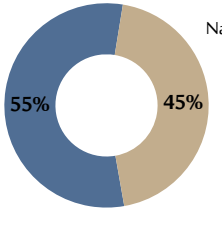
Nationality of Husband



قطريون Qatari — غير قطريين Non-Qatari

جنسية الزوجة

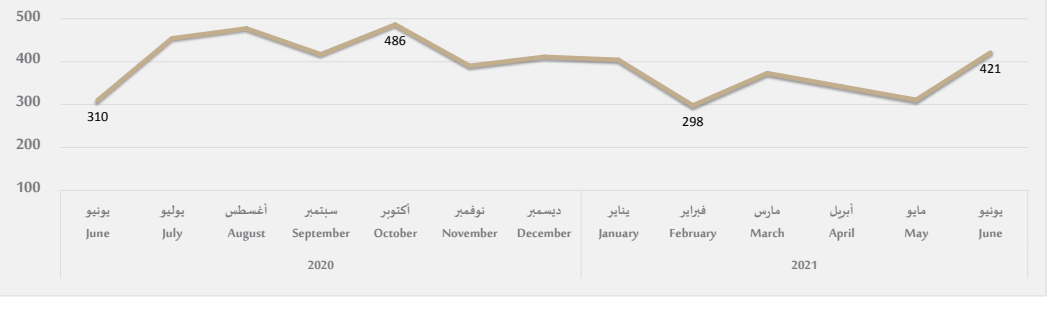
Nationality of Wife



قطريات Qatari — غير قطريات Non-Qatari

التغير في إجمالي إشهادات الزواج، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Changes in Total Marriage Cases, Jun. 2020 - Jun. 2021



Divorces

الطلاق

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
					Nationality of Husband	جنسية الزوج
129.8	133.9	131	56	57	Qatari	قطريون
347.4	107.3	85	41	19	Non-Qatari	غير قطريين
184.2	**122.7**	**216**	**97**	**76**	**Total**	**المجموع**
					Nationality of Wife	جنسية الزوجة
130.2	130.2	122	53	53	Qatari	قطريات
308.7	113.6	94	44	23	Non-Qatari	غير قطريات
184.2	**122.7**	**216**	**97**	**76**	**Total**	**المجموع**

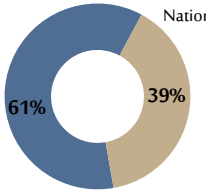
ملاحظة: يعود الاختلاف إلى التأخر في التسجيل بسبب جائحة كورونا خلال ٢٠٢٠ ويتضح كذلك خلال الأشهر السابقه للنشرة.

الطلاق حسب الجنسية والنوع، يونيو ٢٠٢١

Divorces by Nationality and Gender, Jun. 2021

جنسية الزوج

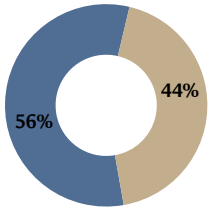
Nationality of Husband



قطريون Qatari — غير قطريين Non-Qatari

جنسية الزوجة

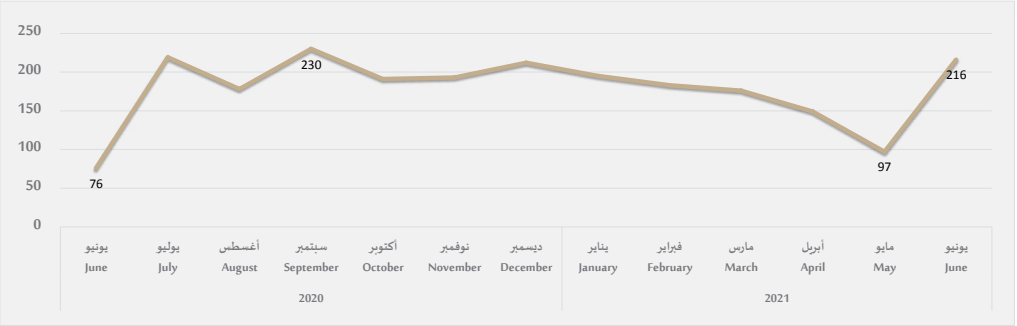
Nationality of Wife



قطريات Qatari — غير قطريات Non-Qatari

التغير في إجمالي حالات الطلاق، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Changes in Total Divorce Cases, Jun. 2020 - Jun. 2021



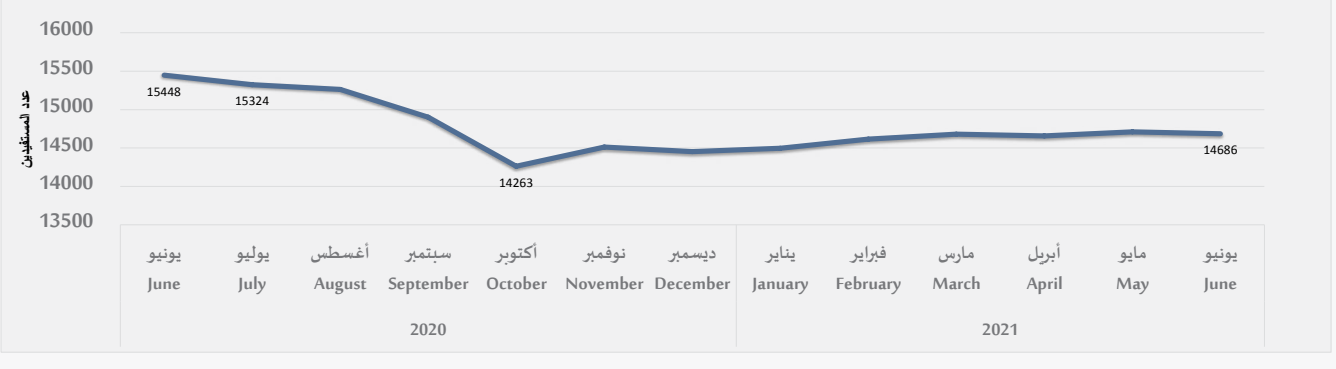
Social Security

الضمان الاجتماعي

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
-4.9	-0.2	14,686	14,710	15,448	Beneficiaries of Social Security	عدد المستفيدين من الضمان الاجتماعي
-4.5	-1.3	80,139	81,220	83,872	Value of Total Social Security (000'QR)	إجمالي قيمة الضمان الاجتماعي (ألف ريال قطري)

التغير الشهري في عدد المستفيدين من الضمان الاجتماعي، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Monthly Change in Number of Benefeciaries of Social Security, Jun. 2020 - Jun. 2021



الأسعار
Price Index

Consumer Price Index

الرقم القياسي لأسعار المستهلك

(Index using Base year 2018=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٨ = ١٠٠)

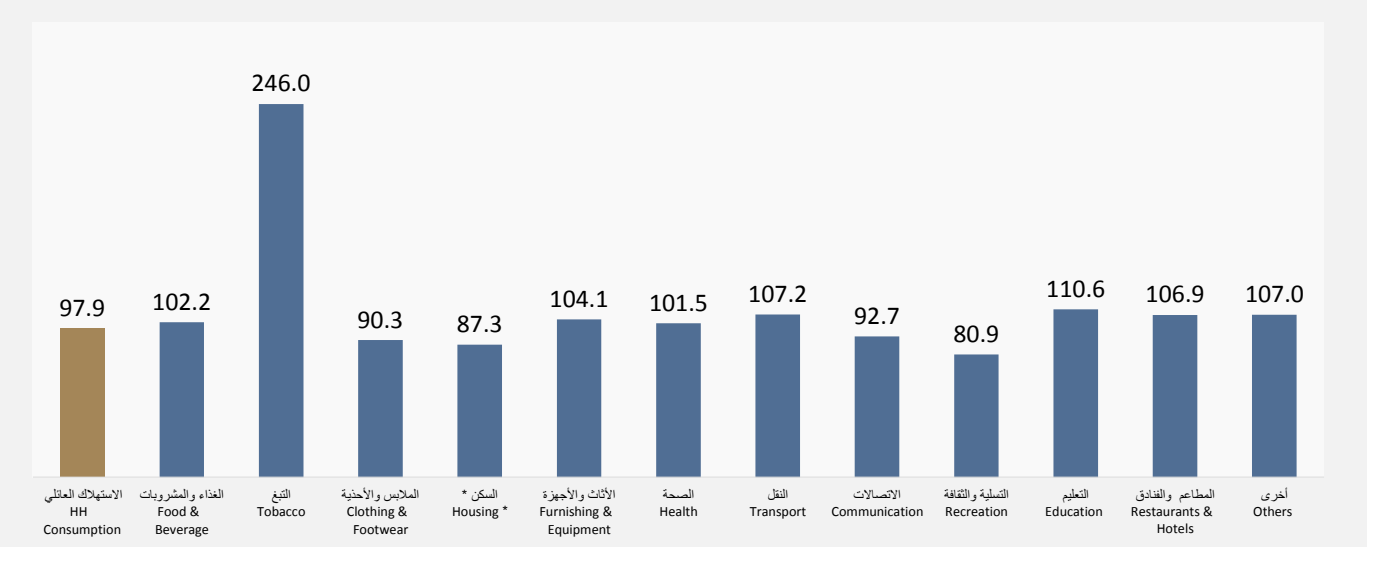
التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Commodities and Services	السلع والخدمات	الرمز Code
-0.20	97.9	98.1	96.0	Household (HH) Consumption (General Index)	الاستهلاك العائلي (الرقم القياسي العام)	0
1.29	102.2	100.9	100.1	Food and Beverage	الغذاء والمشروبات	1
0.00	246.0	246.0	246.0	Tobacco	التبغ	2
-2.06	90.3	92.2	94.8	Clothing and Footwear	الملابس والأحذية	3
-0.35	87.3	87.6	93.4	Housing, Water, Electricity, Gas and other Fuel Types	السكن والماء والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى	4
-0.03	104.1	104.1	100.9	Furnishing and HH Equipment	الأثاث والأجهزة المنزلية	5
0.00	101.5	101.5	101.5	Health	الصحة	6
-0.21	107.2	107.4	98.0	Transport	النقل	7
-1.00	92.7	93.7	90.0	Communication	الاتصالات	8
-1.99	80.9	82.6	75.8	Recreation	التسلية والثقافة	9
0.26	110.6	110.3	106.3	Education	التعليم	10
0.73	106.9	106.2	100.5	Restaurants and Hotels	المطاعم والفنادق	11
-0.03	107.0	107.1	103.8	Miscellaneous Goods and Services	السلع والخدمات المتفرقة	12

الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المجموعات الرئيسية للسلع و الخدمات، يونيو ٢٠٢١

Consumer Price Index by Major Groups of Commodities and Services, Jun. 2021

(Index using Base year 2018=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٨ = ١٠٠)



* Includes water, electricity, gas, and other fuels

* يتضمن المياه والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى

Consumer Price Index

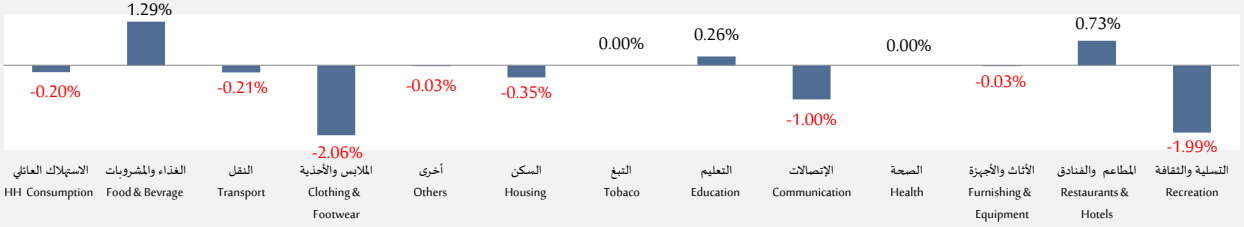
الرقم القياسي لأسعار المستهلك

التغير الشهري في الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المجموعات الرئيسية للسلع و الخدمات، يونيو ٢٠٢١

Monthly Change in Consumer Price Index by Major Groups of Commodities and Services, Jun. 2021

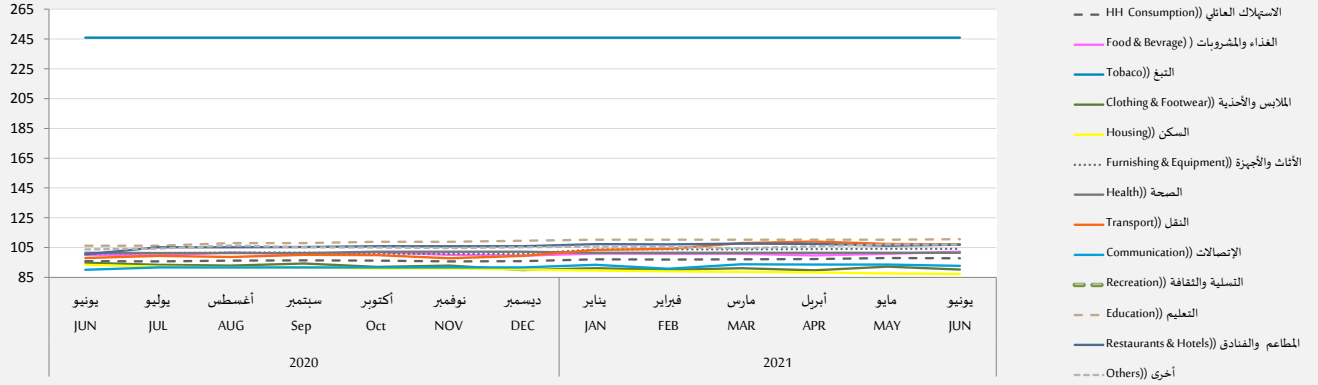
(Index using Base year 2018=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٨ = ١٠٠)



الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المجموعات الرئيسية للسلع و الخدمات، يونيو ٢٠٢٠– يونيو ٢٠٢١

Consumer Price Index by Major Groups of Commodities and Services, Jun. 2020 – Jun. 2021



Consumer Price Index

الرقم القياسي لأسعار المستهلك

(Index using Base year 2018 = 100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٨ = ١٠٠)

التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	Commodities and Services	السلع والخدمات	الرمز Code
-0.20	97.9	98.1	Household (HH) Consumption (General Index)	الاستهلاك العائلي (الرقم القياسي العام)	0
1.29	102.2	100.9	Food and Beverages	الغذاء والمشروبات	01
1.46	102.2	100.7	Food	الغذاء	011
-0.22	102.0	102.2	Non-Alcoholic Beverages	المشروبات	012
0.00	246.0	246.0	Tobacco	التبغ	02
0.00	246.0	246.0	Tobacco	التبغ	022
-2.06	90.3	92.2	Clothing and Footwear	الملابس والأحذية	03
-1.70	89.2	90.7	Clothing	الملابس والأقمشة	031
-3.96	97.1	101.1	Footwear	الأحذية والصنادل والنعال وأغطية القدم وإصلاح الأحذية	032
-0.35	87.3	87.6	Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	السكن والمياه والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى	04
-0.40	85.3	85.7	Actual Rentals for Housing	الايجار الشهري الإجمالي للمساكن وأجور الماء	041
0.00	90.7	90.7	Maintenance and repair the dwelling	صيانة واصلاح المساكن	043
0.00	108.0	108.0	Services relating to the dwelling	امداد المياه وخدماته	044
0.00	118.5	118.5	Electricity, gas and other fuels	الوقود والطاقة	045
-0.03	104.1	104.1	Routine Household Furniture and Accessories	الأثاث والمنسوجات والأجهزة المنزلية وسلع التنظيف المنزلي	05
0.00	102.2	102.2	other floor coverings	الأثاث والمفروشات	051
0.00	103.4	103.4	Household Textiles	المنسوجات المنزلية	052
0.00	97.5	97.5	Household Appliances	الأجهزة المنزلية الرئيسية وصيانتها	053
0.00	102.0	102.0	Household Utensils	الأواني الزجاجية وأدوات الطاولة والأدوات المنزلية	054
0.00	108.0	108.0	Gradening tools and equipments	أدوات ومعدات للمنزل والحديقة	055
-0.06	106.2	106.3	Household Maintenance	مواد النظافة	056
0.00	101.5	101.5	Health	الصحة	06
1.12	101.5	100.3	Medical Equipment	المنتجات الصيدلانية والتجهيزات الطبية	061
0.00	101.5	101.5	Outpatient services	الخدمات الطبية خارج المستشفيات	062
0.00	101.8	101.8	Medical services in hospitals	الخدمات الطبية في المستشفيات	063

Consumer Price Index

الرقم القياسي لأسعار المستهلك

(Index using Base year 2018 = 100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٨ = ١٠٠)

التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	Commodities and Services	السلع والخدمات	الرمز Code
-0.21	107.2	107.4	Transport	النقل	07
0.00	112.0	112.0	Purchase of Personal Transport Vehicles	معدات النقل الشخصية	071
2.19	94.4	92.4	Personal Transport Vehicles Accessories	مستلزمات معدات النقل الشخصية	072
-2.56	118.3	121.4	Transport Services	خدمات وسائل النقل المشتراه	073
-1.00	92.7	93.7	Communication	الإتصالات	08
0.00	103.0	103.0	Postal Services	الخدمات البريدية	081
0.00	81.0	81.0	Telephone and Telefax Equipment	معدات الهاتف والتليفاكس	082
-1.10	93.9	94.9	Telephone and Telefax Services	خدمات الهاتف والتليفاكس	083
-1.99	80.9	82.6	Recreation and Culture	الترفيه والثقافة	09
0.00	87.8	87.8	Entertainment Equipment and Accessories	أجهزة ومستلزمات الترفيه	091
0.00	102.7	102.7	Other Entertainment Equipment, garden tools and pets	أدوات تسلية أخرى ومعدات حديقة وحيوانات أليفة	093
0.00	99.1	99.1	Entertaiment, recreational and cultural services	خدمات الترفيه والتسلية والثقافة	094
0.00	103.1	103.1	Newspapers, magazines and other publications	الجرائد والمجلات والمطبوعات الأخرى	095
-2.53	77.0	79.0	Tourism Expenses	نفقات السياحة	096
0.26	110.6	110.3	Education	التعليم	10
0.00	112.0	112.0	Pre-primary and Primary Education	التعليم الإبتدائي وما قبل الإبتدائي	101
0.00	111.0	111.0	Preparatory and Secondary Education	التعليم الإعدادي والثانوي	102
23.60	110.0	89.0	Other educational services	الخدمات التعليمية الأخرى	103
0.00	108.0	108.0	Tertiary Education	التعليم بعد الثانوية (دبلوم-كلية-جامعي ... الخ)	104
0.73	106.9	106.2	Restaurants and Hotels	المطاعم والفنادق	11
0.00	107.2	107.2	Restaurants, Coffee shops and Hotels	المطاعم والمقاهي والفنادق	111
11.96	103.0	92.0	Hotel Accomodations excluding meals and beverages	الإقامة بالفنادق بخلاف الوجبات والمشروبات	112
-0.03	107.0	107.1	Miscellaneous goods and services	السلع والخدمات متفرقة	12
0.43	100.3	99.9	Personal Care and other services	مواد العناية الشخصية والخدمات الأخرى	121
-0.87	122.4	123.4	Other Personal commodities (Not Classified)	السلع غير المصنفة في مكان آخر / المقتنيات الشخصية	123
0.00	101.0	101.0	Insurance	التأمين	125
0.00	116.0	116.0	Miscellaneous goods and services	السلع والخدمات المتفرقة	127

التجارة
Trade

التجارة Trade

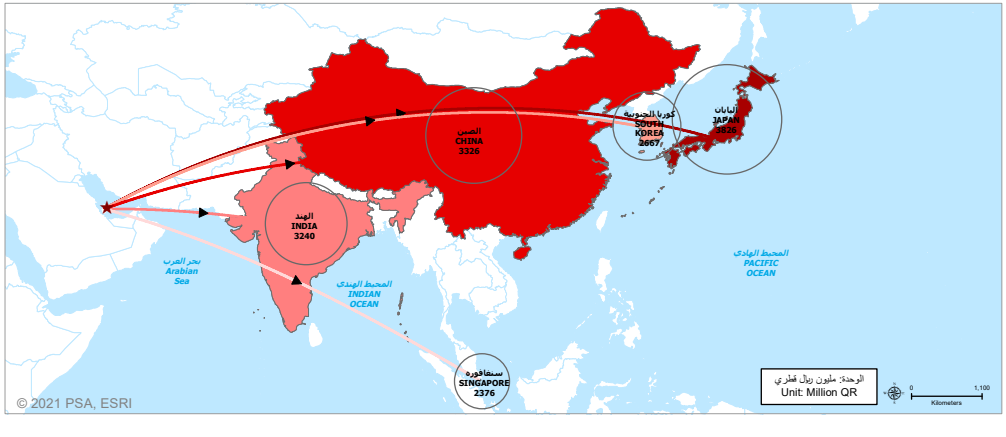
Foreign Trade Directions

اتجاهات التجارة الخارجية

Value : MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	Particular	البيان
	Top Five Destinations of Exports	**أهم خمسة بلدان مقصد للصادرات**
3,826	Japan	اليابان
3,326	China	الصين
3,240	India	الهند
2,667	South Korea	كوريا الجنوبية
2,376	Singapore	سنغافوره



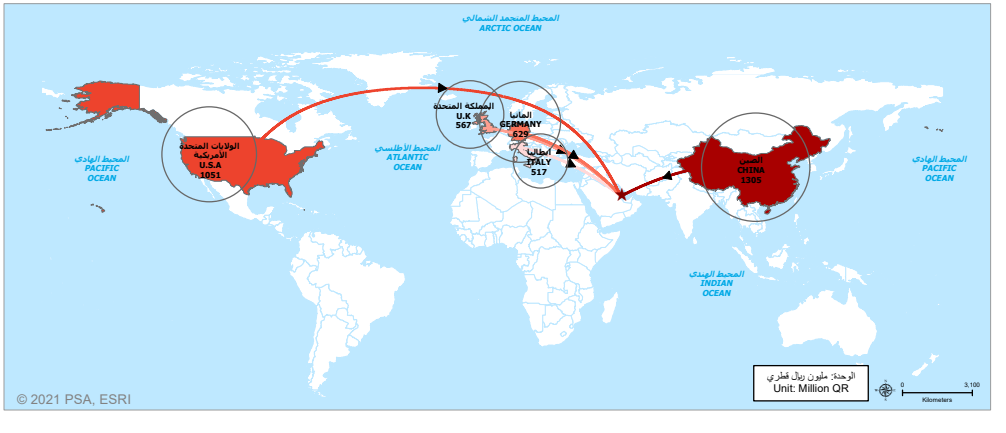
Foreign Trade Directions

اتجاهات التجارة الخارجية

Value : MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	Particular	البيان
	Top Five Origins of Imports	**أهم خمسة بلدان منشأ للواردات**
1,305	China	الصين
1,051	United States Of America	الولايات المتحدة الأمريكية
629	Germany	المانيا
567	United Kingdom	المملكة المتحدة
517	Italy	ايطاليا



Leading Commodities in Foreign Trade

السلع المتصدرة في التجارة الخارجية

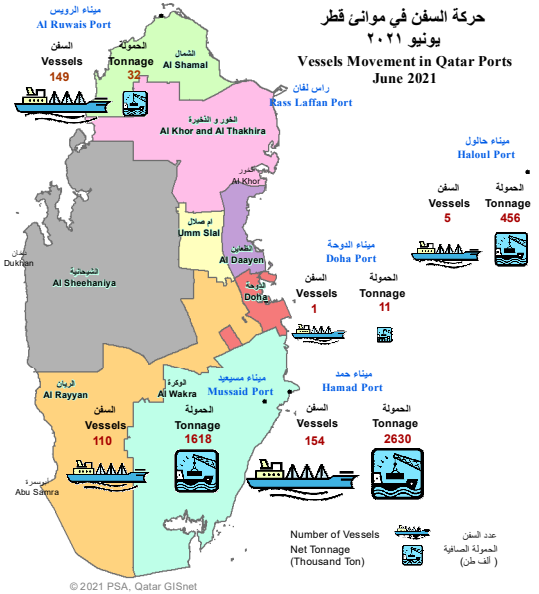
Value : MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	Particular	البيان
	Top 3 Groups Exported Commodities	**أهم ثلاث مجموعات سلعية مصدرة**
14,182	Petroleum Gases and Other Gaseous Hydrocarbons	غازات نفط وهيدروكربونات غازية أخرى
4,398	Petroleum Oils & Oils Obtained From Bituminous Minerals etc. (Crude)	زيوت نفط وزيوت مواد معدنية قارية، خام
2,300	Petroleum Oils & Oils Obtained From Bituminous Minerals etc. (Not Crude)	زيوت نفط وزيوت متحصل عليها من مواد معدنيه قاريه غير خام
	The Main Three Commodities Imported	**أهم ثلاث سلع مستوردة**
749	Turbojets, Turbopropellers & Other Gas Turbines; Parts Thereof	عنفات نفاثة وعنفات دافعة، عنفات غازية أخرى وأجزاؤها
358	Motor Cars & Other Motor Vehicles For The Transport Of Persons	سيارات وغيرها من العربات السيارة المصممة أساسا لنقل الأشخاص
224	Electrical Apparatus For Line Telephony/Telegraphy, Telephone Sets Etc.; Parts Thereof	أجهزة كهربائية للهاتف (تليفون) أو البرق (تلغراف) السلكيين بما في ذلك الأجهزة الناقلة للشبكة، وأجزاؤها

Arriving Vessels Movements in Qatar Ports

حركة السـفن القادمة بموانئ قطر



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
					Doha Port	**ميناء الدوحة**
-75.0	0.0	1	1	4	No. of Vessels	عدد السفن
-7.3	18.8	11	10	12	Net Tonnage (Thousand Ton)	الحمولة الصافية (ألف طن)
					Messeid Port	**ميناء مسيعيد**
50.7	-5.2	110	116	73	No. of Vessels	عدد السفن
9.0	-12.8	1,618	1,855	1,484	Net Tonnage (Thousand Ton)	الحمولة الصافية (ألف طن)
					Haloul Port	**ميناء حالول**
-28.6	-28.6	5	7	7	No. of Vessels	عدد السفن
-36.7	-33.3	456	684	721	Net Tonnage (Thousand Ton)	الحمولة الصافية (ألف طن)
					Al Rowais Port	**ميناء الرويس**
28.4	2.1	149	146	116	No. of Vessels	عدد السفن
-1.2	1.9	32	31	32	Net Tonnage (Thousand Ton)	الحمولة الصافية (ألف طن)
					Hamad Port	**ميناء حمد**
24.2	-6.7	154	165	124	No. of Vessels	عدد السفن
-2.4	-6.1	2,630	2,801	2,696	Net Tonnage (Thousand Ton)	الحمولة الصافية (ألف طن)
					Total	**المجموع***
29.3	-3.7	419	435	324	No. of Vessels	عدد السفن
-4.0	-11.8	4,747	5,380	4,945	Net Tonnage (Thousand Ton)	الحمولة الصافية (ألف طن)

* المجموع لا يشمل ميناء راس لفان

البيئة والطاقة
Environment and energy

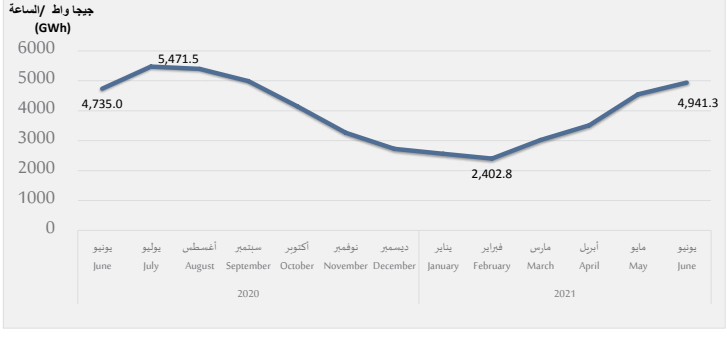
Electricity and Water

الكهرباء والماء

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
3.8	8.3	5,244.7	4,843.1	5,051.1	Generated Electricity (GWh); Gross	إجمالي الكهرباء المولدة (جيجا واط الساعة)
4.4	8.7	4,941.3	4,547.5	4,735.0	Electricity Utilization (GWh)	استخدام الكهرباء (جيجا واط الساعة)
-4.6	0.9	58,862.8	58,332.9	61,707.4	Produced Water (Thousand m³)	إجمالي إنتاج المياه (ألف متر مكعب)
-3.8	0.4	57,714.3	57,471.9	60,025.2	Water Consumption (Thousand m³)	استهلاك المياه (ألف متر مكعب)

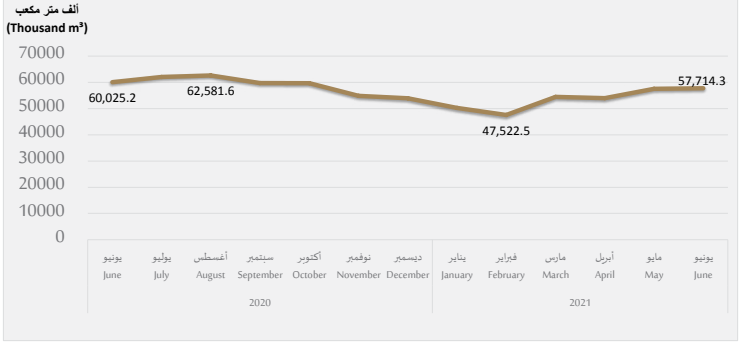
التغير في استخدام الكهرباء، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Change in Electricity Utilization, Jun. 2020 - Jun. 2021



التغير في استهلاك المياه، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Change in Water Consumption, Jun. 2020 - Jun. 2021



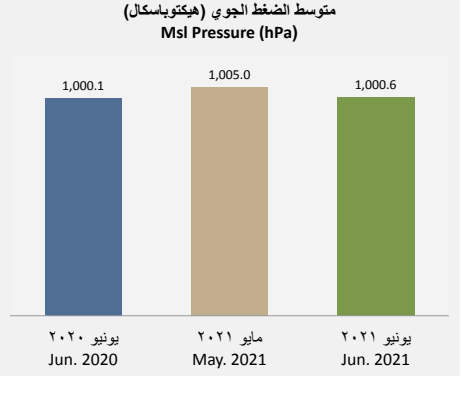
Climate

المناخ

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
-2.3	5.3	42.1	40.0	43.1	Maximum Average Temperature (^{o}C)	متوسط درجة الحرارة العظمى (درجة مئوية)
0.6	9.6	32.1	29.3	31.9	Minimum Average Temperature (^{o}C)	متوسط درجة الحرارة الصغرى (درجة مئوية)
-9.1	45.5	8.0	5.5	8.8	Mean Wind Speed (Knots)	متوسط سرعة الرياح (عقدة)
77.3	0.0	39.0	39.0	22.0	Average Relative Humidity (%)	متوسط الرطوبة النسبية (%)
0.0	-0.4	1,000.6	1,005.0	1,000.1	Msl Pressure (hPa)	متوسط الضغط الجوي (هيكتوباسكال)

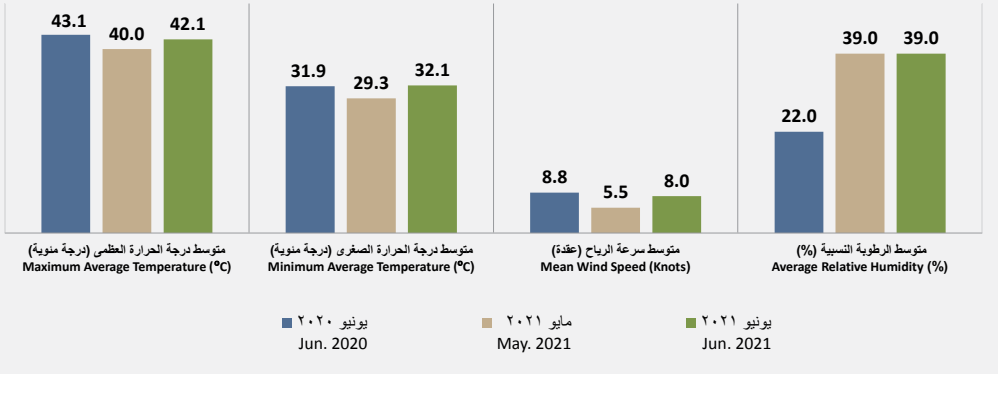
الضغط الجوي (هيكتو باسكال) يونيو ٢٠٢٠– يونيو ٢٠٢١

Msl Pressure (hPa) Jun. 2020 – Jun. 2021



عناصر المناخ يونيو ٢٠٢٠– يونيو ٢٠٢١

Climate Elements Jun. 2020 – Jun. 2021



Sewage Water

مياه الصرف الصحي

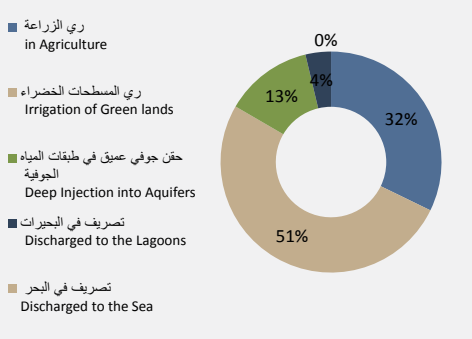
Unit: 1000 m^3

الوحدة: ألف متر مكعب

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
-13.5	-4.0	20,868	21,742	24,134	Wastewater received	كمية مياه الصرف الصحي المجمعه في المحطات
-13.1	-3.8	20,876	21,691	24,023	Wastewater after treatment	كمية مياه الصرف الصحي بعد المعالجة
					Uses of Wastewater after treatment	استخدامات مياه الصرف الصحي المعالج
-10.3	-11.3	6,717	7,572	7,492	Treated wastewater reused in agriculture	مياه صرف صحي معالج لري الزراعة
19.7	11.2	10,678	9,603	8,924	Treated wastewater reused in irrigation of green spaces	مياه صرف صحي معالج لري المسطحات الخضراء
-55.7	-31.6	2,689	3,932	6,073	Treated wastewater reused in deep injection into aquifers	مياه صرف صحي معالج للحقن الجوفي عميق
-49.9	33.0	778	585	1,553	Treated wastewater discharged to the lagoons	تصريف مياه الصرف الصحي المعالج في البحيرات
0.0	0.0	0	0	0	Treated wastewater discharged to the sea	تصريف مياه الصرف الصحي المعالج في البحر

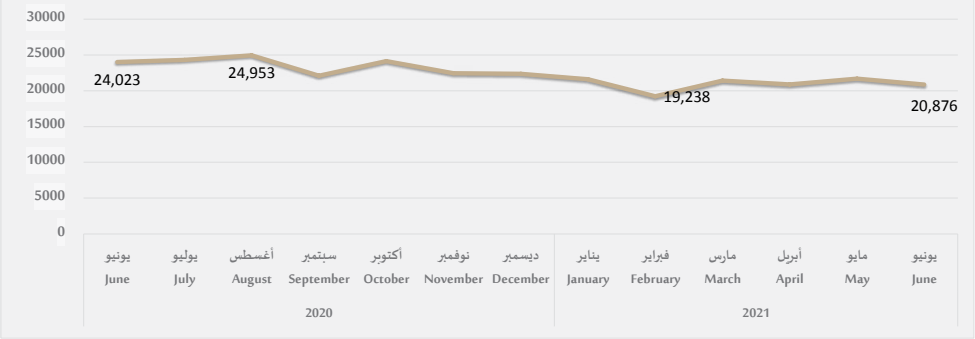
التوزيع النسبي لاستخدام مياه الصرف الصحي المعالجة، يونيو ٢٠٢١

Percentage distribution of Sewage Water Treatment Reuse, Jun. 2021



التغير في كمية مياه الصرف الصحي المعالجة (ألف متر مكعب)، يونيو ٢٠٢٠- يونيو ٢٠٢١

Change in Sewage Water Treatment Reuse (1000 m3), Jun. 2020 - Jun. 2021



المالية
Finance

Finance المالية

Banking Sector

القطاع المصرفي

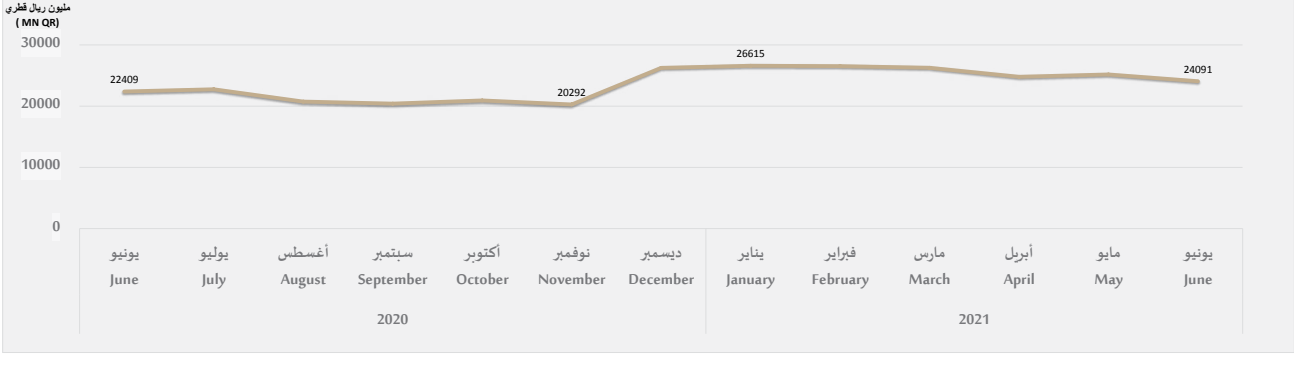
Value : MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
					Money Supply	عرض النقد
7.5	-4.4	24,091	25,189	22,409	Currency Issued	النقد المصدر
14.6	1.7	168,068	165,269	146,702	Money Supply1 (M1)	عرض النقد ١ (م١)
3.3	0.9	617,880	612,103	598,091	Money Supply2 (M2)	عرض النقد ٢ (م٢)
2.1	0.6	702,983	698,516	688,493	Money Supply3 (M3)	عرض النقد ٣ (م٣)

التغير في عرض النقد المصدر، يونيو ٢٠٢٠- يونيو ٢٠٢١

Change in Money Supply Issued, Jun. 2020 - Jun. 2021



Commercial Banks

البنوك التجارية

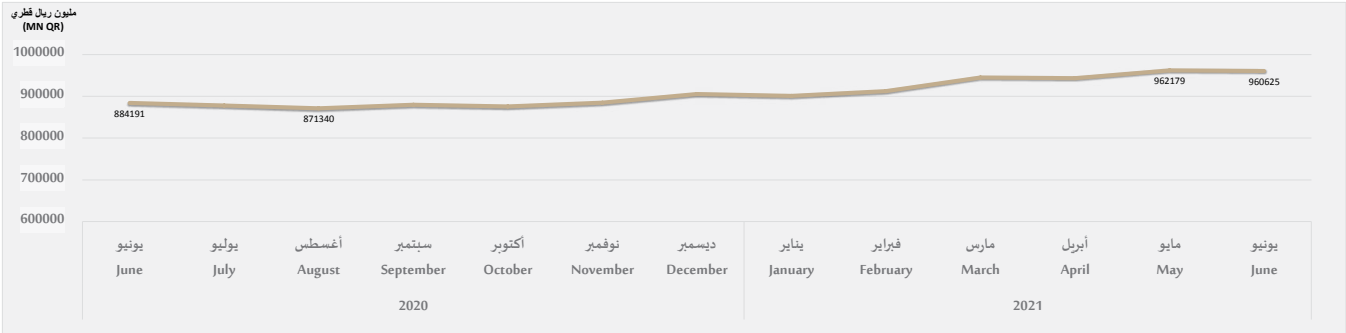
Value: MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
					Commercial Banks Deposits	ودائع البنوك التجارية
3.9	2.0	291,872	286,244	280,943	Public Sector	القطاع العام
1.3	-0.1	397,034	397,577	392,083	Private Sector	القطاع الخاص
28.7	-2.4	271,719	278,358	211,165	Non-Resident	غير المقيمين
8.6	**-0.2**	**960,625**	**962,179**	**884,191**	**Total Deposits**	**إجمالي الودائع**

التغير في إجمالي ودائع البنوك، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Change in Total Banks Deposits, Jun. 2020 - Jun. 2021



Commercial Banks

البنوك التجارية

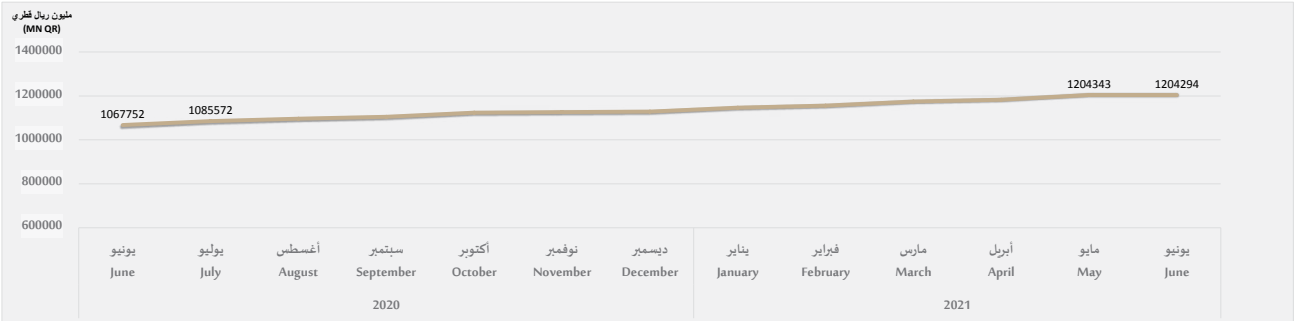
Value: MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
					Commercial Banks Credit Facilities	التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية
28.1	-0.5	398,483	400,538	311,166	Public Sector	القطاع العام
7.3	0.4	735,255	732,661	685,120	Private Sector	القطاع الخاص
-1.3	-0.8	70,556	71,144	71,466	Non-Resident	غير المقيمين
12.8	**0.0**	**1,204,294**	**1,204,343**	**1,067,752**	**Total Credit**	**إجمالي الائتمان**

التغير الشهري في إجمالي الائتمان للبنوك التجارية، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Monthly Changes in Total Credit of Commercial Banks, Jun. 2020 - Jun. 2021



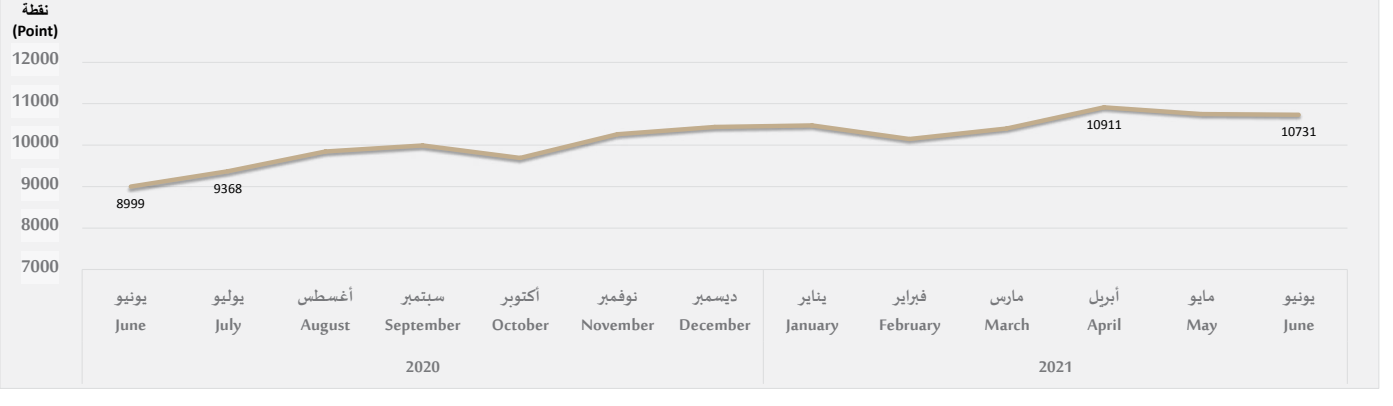
Qatar Exchange

بورصة قطر

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
2.1	0.0	48	48	47	No. of Listed Companies	عدد الشركات المدرجة
-33.2	-16.3	3,453,926	4,128,653	5,169,532	Number of shares traded (in Thousands)	عدد الأسهم المتداولة (بالألف)
0.6	-6.9	8,669	9,307	8,620	Value of Shares Traded (Million QR)	قيمة الأسهم المتداولة (مليون ريال قطري)
19.2	-0.2	10,731	10,748	8,999	General Index (Point)	المؤشر العام للسوق (نقطة)

التغير في المؤشر العام لبورصة قطر، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Change in Qatar Exchange General Index, Jun. 2020 - Jun. 2021



العقارات
Properties

العقارات Properties

Building Permits

رخص البناء

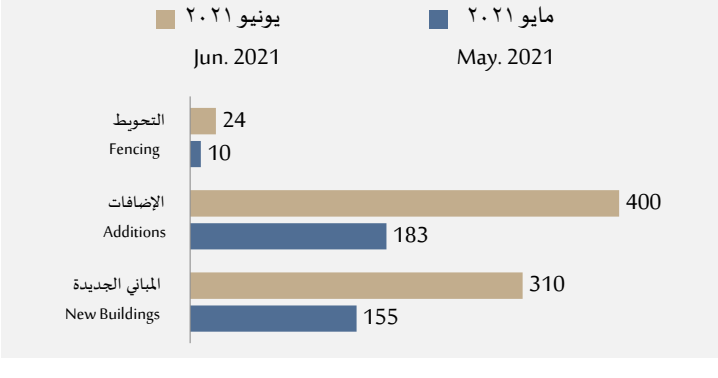
التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Municipality	البلديات
30.9	76.4	127	72	97	Doha	الدوحة
31.1	100.9	219	109	167	Al Rayyan	الريان
51.0	179.6	151	54	100	Al Daayen	الظعاين
4.8	101.5	131	65	125	Al Wakra	الوكرة
0.0	333.3	13	3	13	Al Shamal	الشمال
53.3	155.6	46	18	30	Umm Slal	ام صلال
40.9	106.7	31	15	22	Al Khor and Al Thakhira	الخور والذخيرة
-11.1	33.3	16	12	18	Al Sheehaniya	الشيحانية
28.3	**110.9**	**734**	**348**	**572**	**Total**	**المجموع**

ND, Not Defined

ND، قيمة غير معرفة

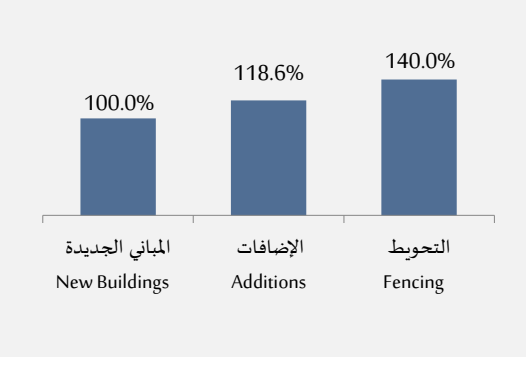
عدد رخص البناء الصادرة ، مايو ٢٠٢١ - يونيو ٢٠٢١

Number of permits issued, May. 2021 - Jun. 2021



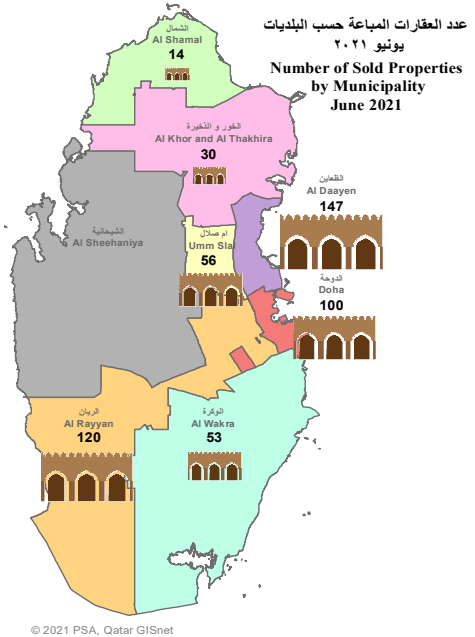
التغير الشهري في عدد رخص البناء الصادرة ، يونيو ٢٠٢١

Monthly Change in Number of Permits Issued, Jun. 2021



Number of Sold Properties

عدد العقارات المباعة



عدد العقارات المباعة حسب البلديات — Number of Sold Properties by Municipality

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
-13.8	49.3	100	67	116	Doha	الدوحة
57.9	50.0	120	80	76	Al Rayyan	الريان
65.6	82.8	53	29	32	Al Wakra	الوكرة
47.4	100.0	56	28	38	Umm Slal	أم صلال
-46.2	-6.7	14	15	26	Al Shamal	الشمال
30.4	11.1	30	27	23	Al Khor and Thakhira	الخور والذخيرة
2.1	96.0	147	75	144	Al Daayen	الظعاين
-100.0	0.0	0	0	1	Al Sheehaniya	الشيحانية
14.0	**62.0**	**520**	**321**	**456**	**Total**	**المجموع**

عدد العقارات المباعة حسب نوع العقار — Number of Sold Properties by Type of Property

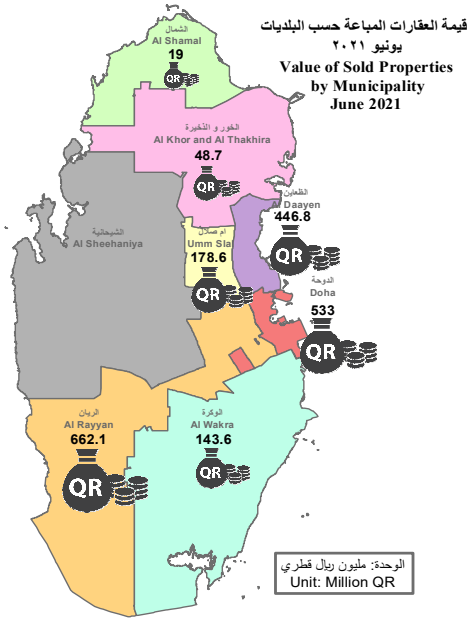
التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
-8.2	40.0	259	185	282	Vacant Land	أرض فضاء
-100.0	-100.0	0	10	21	Villa complex	مجمع فلل
70.0	240.0	17	5	10	* Apartment Building	* عمارة سكنية
0.0	66.7	5	3	5	* Residential Complex	* مجمع سكني
-100.0	-100.0	0	1	5	Tower	برج
100.0	-33.3	2	3	1	* Shops, Commercial Buildings and Administrative Offices	* محلات ومباني تجارية ومكاتب إدارية
75.6	103.5	230	113	131	Residential House	بيت سكني
600.0	600.0	7	1	1	Other	أخرى
14.0	**62.0**	**520**	**321**	**456**	**Total**	**المجموع**

*Multi Functional: (multi storey, administrative, commercial)

*متعدد الاستخدام: (متعدد الطوابق ، إداري ، تجاري)

Value of Sold Properties

قيمة العقارات المباعة



© 2021 PSA, Qatar GISnet

قيمة العقارات المباعة حسب البلديات (مليون ريال قطري) Value of Sold Properties by Municipality (Million QR)

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
-81.0	-68.1	533.0	1,670.7	2,810.6	Doha	الدوحة
62.8	27.0	662.1	521.3	406.8	Al Rayyan	الريان
121.3	62.2	143.6	88.5	64.9	Al Wakra	الوكرة
105.3	70.3	178.6	104.9	87.0	Umm Slal	أم صلال
-42.2	-11.6	19.0	21.5	32.8	Al Shamal	الشمال
9.5	-2.9	48.7	50.2	44.5	Al Khor and Thakhira	الخور والذخيرة
21.3	96.0	446.8	228.0	368.2	Al Daayen	الظعاين
-100.0	0.0	0.0	0.0	0.9	Al Sheehaniya	الشيحانية
-46.8	**-24.3**	**2,031.7**	**2,685.0**	**3,815.7**	**Total**	**المجموع**

قيمة العقارات المباعة حسب نوع العقار (مليون ريال قطري) Value of Sold Properties by Type of Property (Million QR)

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
4.1	34.8	928.5	689.0	891.8	Vacant Land	أرض فضاء
-100.0	-100.0	0.0	130.9	51.6	Villa complex	مجمع فلل
-27.7	123.4	170.4	76.3	235.6	* Apartment Building	*عمارة سكنية
-61.3	-77.0	73.8	321.2	190.6	* Residential Complex	*مجمع سكني
-100.0	-100.0	0.0	1,020.7	1,996.6	Tower	برج
178.5	35.8	27.2	20.0	9.8	* Shops, Commercial Buildings and Administrative Offices	*محلات ومباني تجارية ومكاتب إدارية
77.8	84.3	763.9	414.5	429.7	Residential House	بيت سكني
581.1	444.9	68.1	12.5	10.0	Other	أخرى
-46.8	**-24.3**	**2,031.7**	**2,685.0**	**3,815.7**	**Total**	**المجموع**

*Multi Functional: (multi storey, administrative, commercial)

*متعدد الاستخدام: (متعدد الطوابق ، إداري ، تجاري)

المرور
Traffic

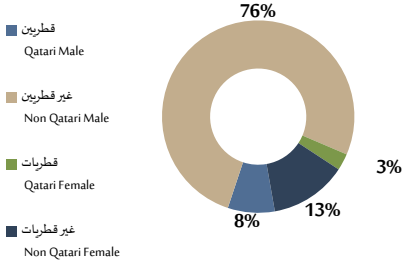
المرور Traffic

Driving Licenses

تراخيص السائقين

تراخيص السائقين حسب الجنسية و النوع، يونيو ٢٠٢١

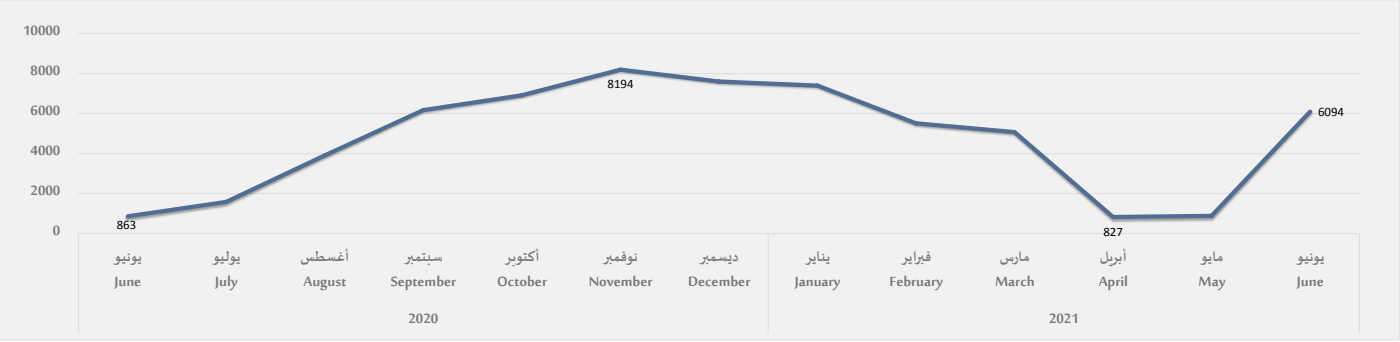
Driving Licenses by Nationality and Gender, Jun. 2021



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
117.6	150.5	481	192	221	Qatar Males	قطري
684.1	666.1	4,650	607	593	Non-Qatari Males	غير قطري
2,050.0	1,811.1	172	9	8	Qatari Females	قطريات
1,829.3	940.8	791	76	41	Non-Qatari Females	غير قطريات
606.1	**589.4**	**6,094**	**884**	**863**	**Total**	**المجموع**

التغير في أعداد تراخيص السائقين، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Change in Number of Driving Licenses, Jun. 2020 - Jun. 2021



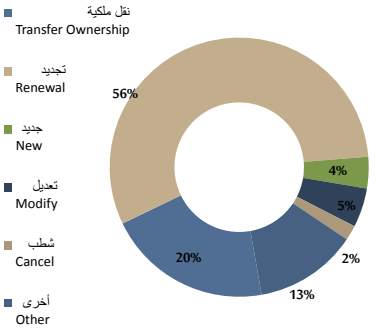
Clearing Vehicles

تخليص المركبات

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
34.1	11.0	5,228	4,708	3,898	New	جديد
-23.0	59.0	97	61	126	Re-Register	إعادة تسجيل
-17.5	34.6	74,119	55,064	89,797	Renewal	تجديد
3.8	20.3	27,358	22,740	26,344	Transfer Ownership	نقل ملكية
190.8	88.4	2,478	1,315	852	Cancel	شطب
110.2	19.4	2,173	1,820	1,034	Export	تصدير
221.5	36.7	6,487	4,744	2,018	Modify	تعديل
100.0	48.3	14,742	9,940	0	Lost / Damaged	فاقد / تالف
6.9	**32.2**	**132,682**	**100,392**	**124,069**	**Total**	**المجموع**

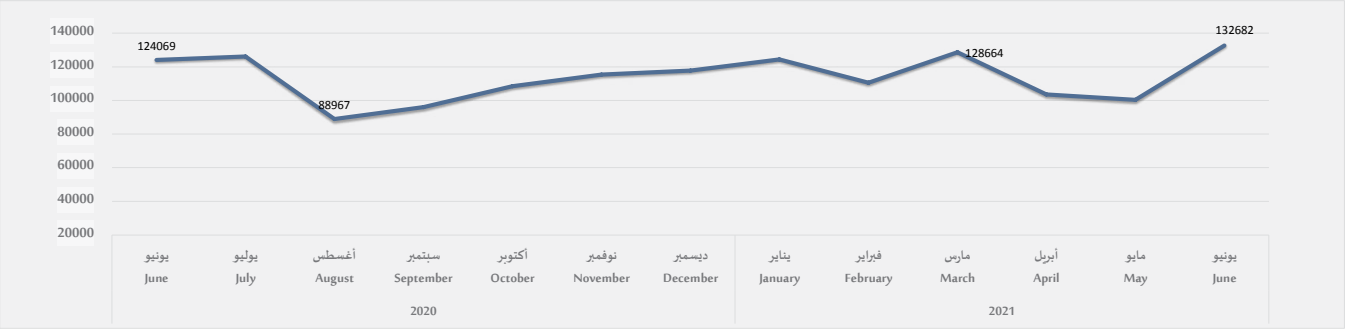
عمليات تخليص المركبات حسب النوع، يونيو ٢٠٢١

Clearing Vehicles Processes by Type, Jun. 2021



التغير في عمليات تخليص المركبات، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Change in Clearing Vehicles Processes, Jun. 2020 - Jun. 2021

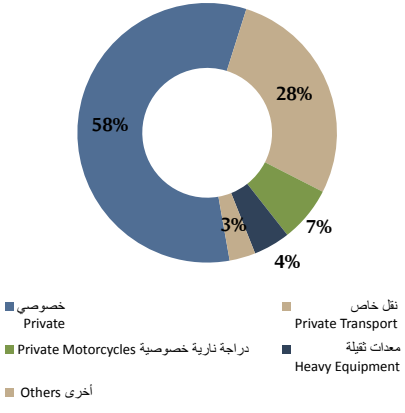


Registered New Vehicles

المركبات الجديدة المسجلة

المركبات الجديدة المسجلة حسب النوع، يونيو ٢٠٢١

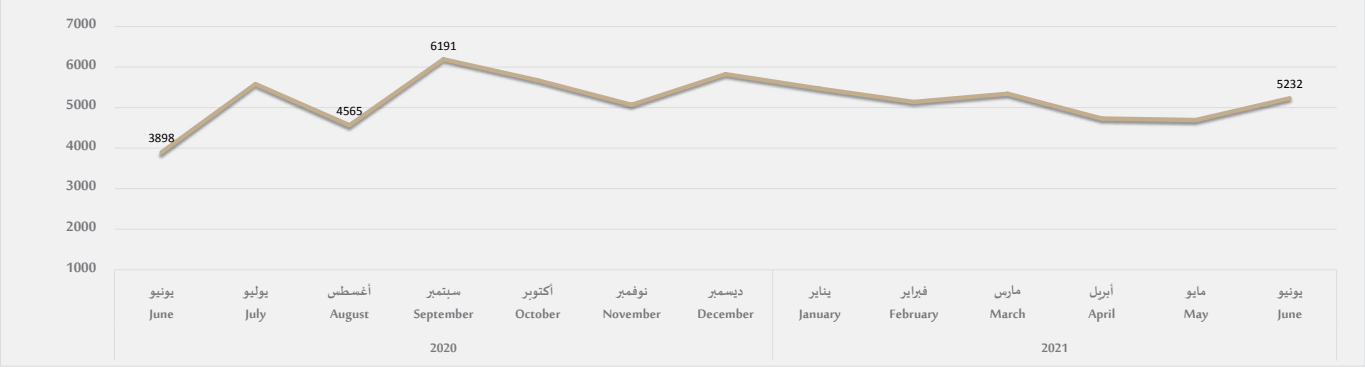
Registered New Vehicles by Type, Jun. 2021



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
32.8	-4.3	3,017	3,153	2,272	Private	خصوصي
6.8	54.3	361	234	338	Private Motorcycles	دراجة نارية خصوصية
43.9	34.0	1,445	1,078	1,004	Private Transport	نقل خاص
8.0	35.0	27	20	25	Trailer	مقطورة
50.3	20.7	239	198	159	Heavy Equipment	معدات ثقيلة
43.0	1,091.7	143	12	100	Others	أخرى
34.2	**11.4**	**5,232**	**4,695**	**3,898**	**Total**	**المجموع**

التغير في أعداد المركبات الجديدة المسجلة، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Change in Registered New Vehicales, Jun. 2020 - Jun. 2021

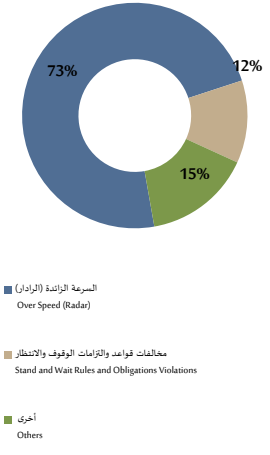


المخالفات المرورية

Traffic Violations

المخالفات المرورية المسجلة، يونيو ٢٠٢١

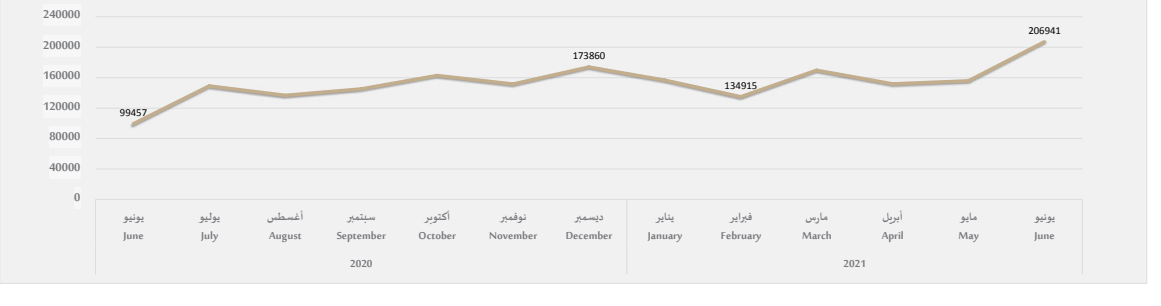
Traffic Violations Registered, Jun. 2021



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	يونيو-٢٠٢٠ Jun. 2020	Particular	البيان
147.1	32.7	150,535	113,442	60,930	Over Speed (Radar)	السرعة الزائدة (الرادار)
38.2	20.6	6,530	5,413	4,726	Passing Traffic Signal Violations	مخالفات قطع الاشارة الضوئية
-14.4	36.5	2,794	2,047	3,264	Guidlines and Alarm Signals Violations	مخالفات الارشادات وآلات التنبيه
-11.2	25.0	640	512	721	Metallic Plates Violations	مخالفات اللوحات المعدنية
-81.6	17.9	112	95	609	Overtaking Violations	مخالفات التجاوز
351.3	2.0	361	354	80	Registration and Form Non-Renewal Violations	مخالفات تسجيل وعدم تجديد الاستمارة
65.3	-8.0	81	88	49	Driving Licenses Violations	مخالفات رخص القيادة
110.2	32.7	6,972	5,252	3,317	Traffic Movement Violations	مخالفات الحركة المرورية
56.7	55.6	24,536	15,768	15,657	Stand and Wait Rules and Obligations Violations	مخالفات قواعد والتزامات الوقوف والانتظار
42.3	12.1	14,380	12,828	10,104	Other	أخرى
108.1	**32.8**	**206,941**	**155,799**	**99,457**	**Total**	**المجموع**

التغير الشهري في إجمالي المخالفات المرورية، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Monthly Change in Total Traffic Violations, Jun. 2020 - Jun. 2021



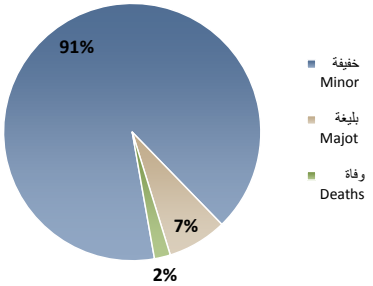
Traffic Accidents Cases

قضايا الحوادث المــرورية

التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021				مايو-٢٠٢١ May. 2021				أقسام المرور Traffic Departments
للمجموع For Total	المجموع Total	وفاة Deaths	بليغة Major	خفيفة Minor	المجموع Total	وفاة Deaths	بليغة Major	خفيفة Minor	
9.5	81	1	5	75	74	0	5	69	مدينة خليفة Madinat Khalifa
8.2	92	1	8	83	85	2	4	79	الثمامة Al Thumama
-17.8	74	4	6	64	90	1	9	80	الريان Al Rayyan
11.8	104	1	3	100	93	1	2	90	المعمورة Al Mamoura
-11.4	31	0	1	30	35	0	3	32	الصناعية Industrial area
30.4	73	1	8	64	56	3	6	47	الجنوب South
27.3	84	3	9	72	66	1	4	61	الشمال North
-25.0	9	0	1	8	12	1	3	8	دخان Dukhan
7.2	**548**	**11**	**41**	**496**	**511**	**9**	**36**	**466**	**المجموع Total**

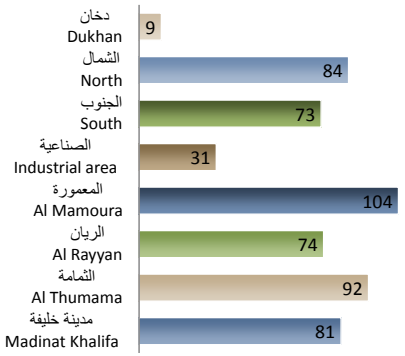
إجمالي قضايا الحوادث المرورية، يونيو٢٠٢١

Total Traffic Cases, Jun. 2021



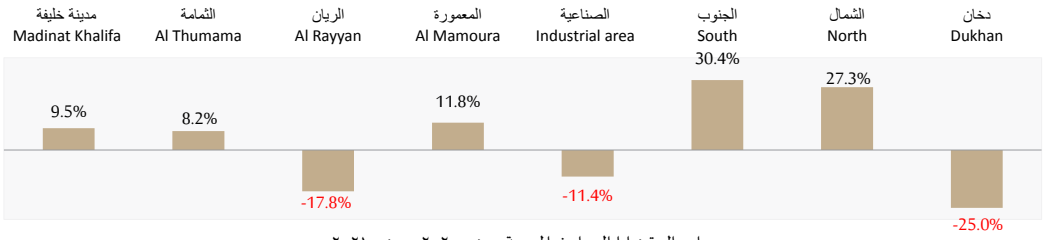
قضايا الحوادث المرورية حسب أقسام المرور، يونيو٢٠٢١

Traffic Cases by Traffic Department, Jun. 2021



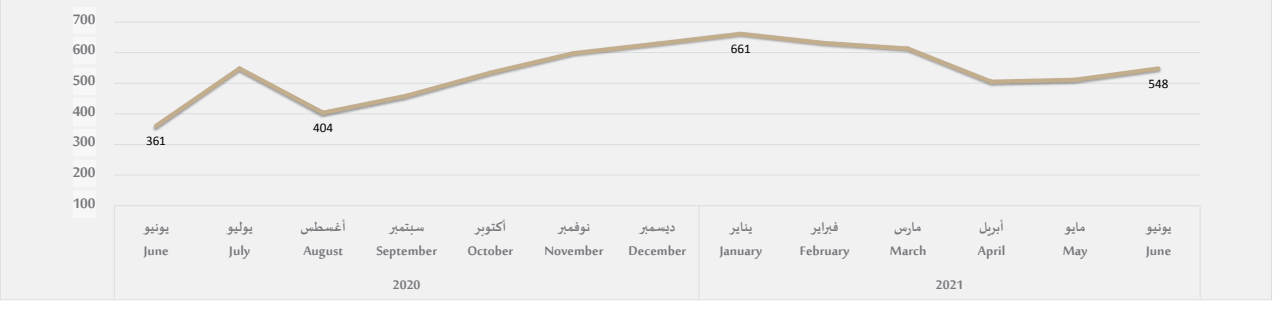
التغير الشهري في إجمالي قضايا الحوادث المرورية حسب أقسام المرور، يونيو٢٠٢١

Monthly Change in Total Traffic Accidents Cases by Traffic Departments, Jun. 2021



إجمالي قضايا الحوادث المرورية، يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Total Traffic Accidents Cases , Jun. 2020 - Jun. 2021



السياحة
Tourism

السياحة Tourism

Visitor Arrivals*

الزوار الوافدون*

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو ٢٠٢١ Jun. 2021	مايو ٢٠٢١ May. 2021	يونيو ٢٠٢٠ Jun. 2020	Regions	الأقطار
2,942.8	28.4	8,824	6,874	290	**Gulf Cooperation Council (GCC)**	دول مجلس التعاون
9,900.0	74.0	1,300	747	13	**Other Arab Countries**	الدول العربية الأخرى
1,573.3	-2.7	251	258	15	**Other African Countries**	الدول الأفريقية الأخرى
1,856.4	53.1	10,956	7,156	560	**Other Asia inc. Oceania**	الدول الآسيوية الأخرى وأوقيانوسيا
796.0	39.9	2,437	1,742	272	**Europe**	أوروبا
159.9	44.6	525	363	202	**Americas**	الأمريكتان
1,696.8	**41.7**	**24,293**	**17,140**	**1,352**	**Total**	المجموع

*الزوار الوافدون يرمز لعدد الزوار المسافرين وغير المقيمين في قطر لفترة قصيرة الأجل ولأي غرض. ويشمل الوافدين على الحدود تحت ١٥ نوع مختلف من أنواع تأشيرات الزيارة ،بما في ذلك جميع أنواع تأشيرات الأعمال والترفيه باستثناء تأشيرات العمل.

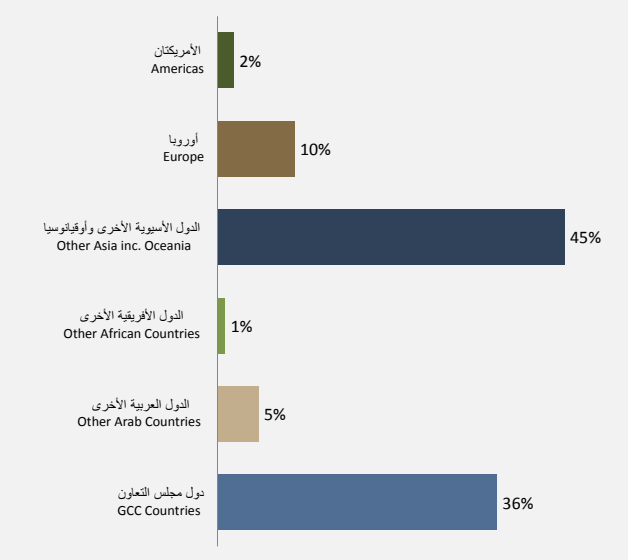
والزائر المسافر يقوم برحلة إلى وجهة معينة خارج بيئته المعتادة، لأقل من عام، لغرض محدد (العمل التجاري، أو الترفيه أو لأي غرض شخصي آخر) بخلاف أن يكون مقيماً في البلد أو المكان الذي يزوره ويصنف الزائر بأنه سائح إذا كانت رحلته تشمل المبيت فقط ، ولايشمل ذلك الزائر ليوم واحد، خلافًا لما سبق.

* Visitor arrivals measures non-residents traveling to Qatar on a short-term basis for all purposes. It includes arrivals at borders under 15 different visit visa classes, including all business and leisure visa types while excluding work visas.

A visitor is a traveler taking a trip to a main destination outside his/her usual environment, for less than a year, for any main purpose (business, leisure or other personal purpose) other than to be employed by a resident entity in the country or place visited. A visitor is classified as a tourist, if his/her trip includes an overnight stay, or as a same-day visitor otherwise.

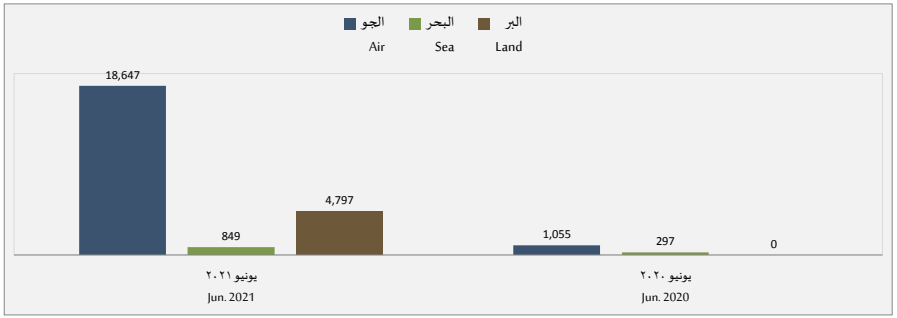
الزوار الوافدون حسب الأقطار ، يونيو ٢٠٢١

Visitor Arrivals by Region, Jun. 2021



الزوار الوافدون حسب نوع المنفذ ، يونيو ٢٠٢٠ ، يونيو ٢٠٢١

Visitor Arrivals by Port, Jun. 2020, Jun. 2021

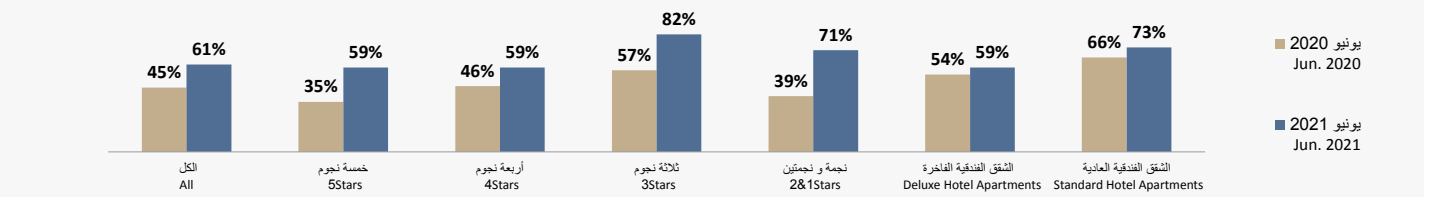


Hotel Performance*

أداء الفنادق*

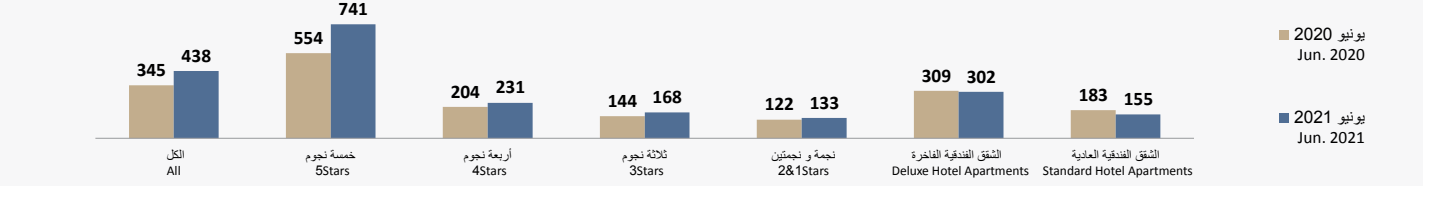
نسبة الإشغال حسب تصنيف الفنادق والشقق الفندقية، يونيو 2021/2020

Hotel & Hotel Apartment Occupancy Rate by Classification, Jun. - 2020/2021



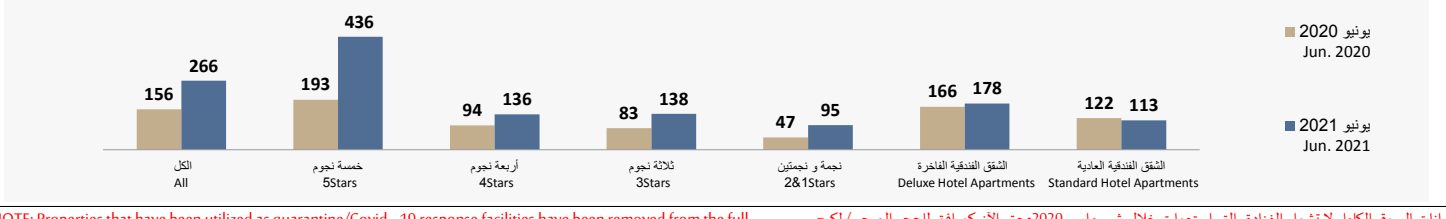
متوسط سعر الغرفة (ر.ق) حسب تصنيف الفنادق والشقق الفندقية، يونيو 2021/2020

Hotel & Hotel Apartment Average Room Rate (QAR) by Classification, Jun. - 2020/2021



الإيرادات لكل غرفة متوفرة (ر.ق) حسب تصنيف الفنادق والشقق الفندقية، يونيو 2021/2020

Hotel & Hotel Apartment Revenue Per Available Room (QAR) by Classification, Jun. - 2020/2021



*NOTE: Properties that have been utilized as quarantine/Covid - 19 response facilities have been removed from the full market data set from March 2020 to date.

*ملاحظة: بيانات السوق الكامل لا تشمل الفنادق التي استعملت خلال شهر مارس 2020وحتى الآن كمرافق للحجر الصحي / لكبح إنتشار كوفيد-19.

الكتروني
Electronic

الكتروني Electronic

Qatar e-Government "Hukoomi"

بوابة الحكومة الإلكترونية "حكومي"

التغير الشهري MoM	يونيو-٢٠٢١ Jun. 2021	مايو-٢٠٢١ May. 2021	Service	الخدمة
63.9	23,411	14,285	Online Registration for the Medical Commission	التسجيل الإلكتروني للقومسيون الطبي
7.2	52,223	48,707	Renewal of the Health Cards	تجديد البطاقة الصحية
54.4	3,542	2,294	Criminal Cases Requests	طلبات الدعاوى الجنائية
5.8	6,691	6,327	Palm Import License	رخصة استيراد نخيل
31.6	520	395	Medical Practicing	ممارس طبي
-29.2	119	168	Tender Document e-Payment	شراء مستند المناقصة
-13.3	13	15	Apply for Approval for Dealing with Telecommunications Equipment and Related Activities	التسجيل كمورد مع وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
77.5	86,148	48,528	E-Contract	التوثيق الالكترونى
86.8	1,158	620	Work Permit e-services	خدمات تصاريح العمل
107.3	2,601	1,255	Return Permit	تصريح العودة
-12.6	3,369	3,856	Other	أخرى
42.2	179,795	126,450	Sum	المجموع

السلسلة الزمنية الشهرية
Monthly Time Series

سلسلة البيانات الشهرية

Particular	يونيو-٢١ Jun-21	مايو-٢١ May-21	أبريل-٢١ Apr-21	مارس-٢١ Mar-21	فبراير-٢١ Feb-21	يناير-٢١ Jan-21	ديسمبر-٢٠ Dec-20	نوفمبر-٢٠ Nov-20	أكتوبر-٢٠ Oct-20	سبتمبر-٢٠ Sep-20	أغسطس-٢٠ Aug-20	يوليو-٢٠ Jul-20	يونيو-٢٠ Jun-20	البيان
Population	2,504,910	2,628,512	2,646,854	2,642,112	2,660,788	2,668,811	2,684,329	2,715,919	2,717,360	2,723,624	2,735,707	2,749,215	2,794,148	السكان
a - Population by Gender														أ - السكان حسب النوع
Male	1,825,399	1,881,346	1,895,466	1,895,425	1,909,878	1,919,138	1,936,214	1,957,765	1,960,876	1,969,032	1,981,253	1,997,750	2,034,054	ذكور
Female	679,511	747,166	751,388	746,687	750,910	749,673	748,115	758,154	756,484	754,592	754,454	751,465	760,094	إناث
b - Population by Age Group														ب - السكان حسب فئات العمر
less than 15	334,660	392,229	396,477	396,098	398,689	396,739	394,519	397,682	395,860	393,333	391,124	388,535	393,686	أقل من ١٥
15-24	246,936	260,756	261,959	262,191	266,336	270,936	276,457	284,031	285,410	289,678	295,054	297,096	304,483	١٥-٢٤
25-64	1,885,299	1,936,322	1,948,787	1,944,575	1,956,123	1,960,973	1,973,278	1,996,745	1,999,065	2,003,855	2,012,787	2,026,645	2,058,493	٢٥-٦٤
more than 65	38,015	39,205	39,631	39,248	39,640	40,163	40,075	37,461	37,025	36,758	36,742	36,939	37,486	٦٥ فأكثر
Live Births	1,932	1,940	1,687	1,789	1,678	1,934	2,129	2,305	2,409	2,600	2,258	2,152	1,952	إجمالي المواليد الأحياء
a - Live Births by Gender														أ - المواليد حسب النوع
Total male Births	966	981	870	935	874	984	1,057	1,175	1,279	1,361	1,130	1,075	1,023	مجموع المواليد الذكور
Total Female Births	966	959	817	854	804	950	1,072	1,130	1,130	1,239	1,128	1,077	929	مجموع المواليد الإناث
b-Live Births by Nationality														ب- المواليد الأحياء حسب الجنسية
Qatari Male Births	242	262	238	229	211	246	256	238	272	256	211	210	218	المواليد القطريون الذكور
Qatari Female Births	231	231	227	219	198	247	263	231	251	265	220	205	190	المواليد القطريون الاناث
Non Qatari Male Births	724	719	632	706	663	738	801	937	1,007	1,105	919	865	805	المواليد غير القطريين الذكور
Non Qatari Female Births	735	728	590	635	606	703	809	899	879	974	908	872	739	المواليد غير القطريين الإناث
Deaths	229	273	395	250	178	212	221	168	226	216	209	269	303	الوفيات
Deaths by Gender														أ - الوفيات حسب النوع
Total Male Deaths	173	199	293	175	130	153	148	115	161	152	161	206	237	مجموع وفيات الذكور
Total Female Deaths	56	74	102	75	48	59	73	53	65	64	48	63	66	مجموع وفيات الإناث
Deaths By Nationality														ب - الوفيات حسب الجنسية
Qatari Male Deaths	29	43	46	37	28	41	30	25	42	36	40	28	31	وفيات القطريين الذكور
Qatari Female Deaths	25	29	42	35	16	27	28	17	21	29	22	19	21	وفيات القطريين الإناث
Non Qatari Male Deaths	144	156	247	138	102	112	118	90	119	116	121	178	206	وفيات غير القطريين الذكور
Non Qatari Female Deaths	31	45	60	40	32	32	45	36	44	35	26	44	45	وفيات غير القطريين الإناث
Marriages	421	311	342	373	298	404	411	390	486	417	477	454	310	عقود الزواج
Qatari Male	238	187	191	218	174	233	226	238	303	288	328	312	223	قطريون
Non Qatari Male	183	124	151	155	124	171	185	152	183	129	149	142	87	غير قطريين
Qatari Female	233	182	182	206	159	220	198	237	286	279	330	308	217	قطريات
Non Qatari Female	188	129	160	167	139	184	213	153	200	138	147	146	93	غير قطريات
Divorces	216	97	149	176	183	195	212	193	191	230	178	219	76	حالات الطلاق
Qatari Male	131	56	90	115	111	123	124	123	122	151	121	135	57	قطريون
Non Qatari Male	85	41	59	61	72	72	88	70	69	79	57	84	19	غير قطريين
Qatari Female	122	53	81	104	100	113	111	117	97	133	106	135	53	قطريات
Non Qatari Female	94	44	68	72	83	82	101	76	94	97	72	84	23	غير قطريات
Social Security														الضمان الاجتماعي
Numbers of Social Security Beneficiaries	14,686	14,710	14,657	14,681	14,615	14,497	14,453	14,512	14,263	14,901	15,262	15,324	15,448	عدد المستفيدين من الضمان الاجتماعي
Social Security Value (Thousand QR)	80,139	81,220	81,363	83,736	81,691	81,670	82,591	82,995	79,693	81,057	83,420	83,292	83,872	قيمة الضمان الاجتماعي (ألف ر.ق)

سلسلة البيانات الشهرية

Particular	يونيو-٢١ Jun-21	مايو-٢١ May-21	أبريل-٢١ Apr-21	مارس-٢١ Mar-21	فبراير-٢١ Feb-21	يناير-٢١ Jan-21	ديسمبر-٢٠ Dec-20	نوفمبر-٢٠ Nov-20	أكتوبر-٢٠ Oct-20	سبتمبر-٢٠ Sep-20	أغسطس-٢٠ Aug-20	يوليو-٢٠ Jul-20	يونيو-٢٠ Jun-20	البيان
Electricity and Water														الكهرباء والماء
Total generated electricity (GWh)	5,245	4,843	3,776	3,265	2,621	2,803	2,987	3,539	4,462	5,291	5,735	5,830	5,051	إجمالي الكهرباء المولدة (ج. و. س)
Total utilization of electricity (GWh)	4,941	4,547	3,516	3,023	2,403	2,562	2,727	3,266	4,154	4,989	5,396	5,472	4,735	إجمالي استخدامات الكهرباء (ج. و. س)
Total water production (Thousand m³)	58,863	58,333	54,536	55,375	48,488	51,254	54,779	55,843	60,530	60,880	63,588	62,956	61,707	إجمالي إنتاج المياه (ألف م٣)
Water Consumption (Thousand m³)	57,714	57,472	53,921	54,405	47,523	50,205	53,872	54,825	59,645	59,696	62,582	61,991	60,025	استهلاك المياه (ألف م٣)
Qatar Exchange														بورصة قطر
Number of Shares Traded (Thousands QR)	3,453,926	4,128,653	6,740,484	5,724,224	3,184,548	4,024,409	4,643,644	5,420,173	5,649,944	8,124,111	5,758,455	6,677,560	5,169,532	عدد الأسهم المتداولة (بالألف)
Value of Shares Traded (Million QR)	8,669	9,307	12,711	10,924	7,830	10,386	10,455	11,494	10,305	14,266	9,780	10,948	8,620	قيمة الأسهم المتداولة (مليون ريال قطري)
General Index (Point)	10,731	10,748	10,911	10,402	10,146	10,474	10,436	10,262	9,691	9,990	9,845	9,368	8,999	المؤشر العام للسوق (نقطة)
Real Estate														العقارات
a.1- Number of Sold Properties	520	321	403	649	509	568	486	504	494	696	497	644	456	أ.١- عدد العقارات المباعة
a.2- Number of Sold Properties by Municipality														أ.٢- عدد العقارات المباعة حسب البلديات
Doha	100	67	112	125	89	106	118	90	102	150	90	152	116	الدوحة
Al Rayyan	120	80	75	112	160	142	126	118	100	137	97	100	76	الريان
Al Wakra	53	29	24	173	28	47	48	81	31	63	43	49	32	الوكرة
Umm Slal	56	28	45	56	44	43	48	57	99	50	64	50	38	أم صلال
Al Shamal	14	15	17	18	25	38	25	28	26	70	20	55	26	الشمال
Al Khor & Al Dhekhra	30	27	28	35	19	23	25	34	43	43	27	30	23	الخور والذخيرة
Al Daayen	147	75	102	129	144	166	95	96	92	182	152	205	144	الظعاين
Al Sheehaniya	0	0	0	1	0	3	1	0	1	1	4	3	1	الشيحانية
b.1- Sold Properties Value (Million QR)	2,032	2,685	1,999	2,573	1,774	2,739	5,433	2,383	1,753	3,161	4,156	2,781	3,816	ب.١- قيمة العقارات المباعة (مليون ر.ق)
b.2- Value of Sold Properties by Municipality (Thousand QR)														ب.٢- قيمة العقارات المباعة حسب البلديات (ألف ر.ق)
Doha	532,997	1,670,749	686,135	928,301	482,091	690,225	3,947,261	1,041,117	595,991	1,536,199	1,072,308	1,241,123	2,810,636	الدوحة
Al Rayyan	662,102	521,306	768,166	378,934	546,113	1,295,522	829,584	490,074	498,560	669,487	619,883	377,324	406,753	الريان
Al Wakra	143,571	88,499	54,378	621,346	95,704	104,578	143,183	355,908	76,307	134,605	122,222	170,303	64,890	الوكرة
Umm Slal	178,589	104,858	141,123	181,534	146,877	116,643	129,307	117,544	205,606	146,084	633,375	309,564	87,007	أم صلال
Al Shamal	18,976	21,473	26,407	29,208	29,009	61,291	38,619	41,550	34,427	90,748	52,425	73,358	32,808	الشمال
Al Khor & Al Dhekhra	48,710	50,165	48,297	73,612	38,656	39,452	43,275	58,730	86,507	69,925	53,938	49,363	44,492	الخور والذخيرة
Al Daayen	446,802	227,995	274,703	357,341	435,979	427,435	299,999	278,237	254,366	512,237	1,593,779	556,188	368,244	الظعاين
Al Sheehaniya	0	0	0	2,678	0	3,432	1,700	0	1,700	1,650	8,412	3,382	875	الشيحانية
Building Permits By Municipality	734	348	500	1,194	1,294	1,382	972	762	731	757	577	684	572	رخص البناء حسب البلديات
Doha	127	72	105	215	198	277	200	161	132	170	128	116	97	الدوحة
Al Rayyan	219	109	162	445	471	229	189	145	196	182	147	196	167	الريان
Al Daayen	151	54	73	179	204	266	248	148	157	136	95	106	100	الظعاين
Al Wakra	131	65	79	171	200	304	149	164	138	124	97	150	125	الوكرة
Al Shamal	13	3	10	16	30	36	25	18	14	16	17	12	13	الشمال
Umm Slal	46	18	30	89	107	148	90	60	42	58	43	56	30	ام صلال
Al Khor and Al Thakhira	31	15	27	41	51	66	41	47	32	46	39	31	22	الخور والذخيرة
Al Sheehaniya	16	12	14	38	33	56	30	19	20	25	11	17	18	الشيحانية

سلسلة البيانات الشهرية

Particular	يونيو-٢١ Jun-21	مايو-٢١ May-21	أبريل-٢١ Apr-21	مارس-٢١ Mar-21	فبراير-٢١ Feb-21	يناير-٢١ Jan-21	ديسمبر-٢٠ Dec-20	نوفمبر-٢٠ Nov-20	أكتوبر-٢٠ Oct-20	سبتمبر-٢٠ Sep-20	أغسطس-٢٠ Aug-20	يوليو-٢٠ Jul-20	يونيو-٢٠ Jun-20	البيان
Money Supply (MN QR)														عرض النقد (مليون ريال قطري)
Currency Issued	24,091	25,189	24,819	26,290	26,551	26,615	26,271	20,292	20,957	20,426	20,766	22,764	22,409	النقد المصدر
Money Supply 1	168,068	165,269	154,823	154,877	157,403	155,361	146,459	147,645	146,779	146,573	149,452	153,128	146,702	عرض النقد ١
Money Supply 2	617,880	612,103	597,931	612,417	598,058	596,569	599,887	583,097	583,148	592,342	579,445	588,142	598,091	عرض النقد ٢
Money Supply 3	702,983	698,516	678,091	693,069	674,772	674,734	675,143	661,947	664,547	674,137	672,234	682,312	688,493	عرض النقد ٣
Commercial Banks Deposits (MN QR)														ودائع البنوك التجارية (مليون ريال قطري)
Total Deposits	960,625	962,179	943,507	945,182	912,406	901,110	905,509	884,822	875,727	879,875	871,340	878,054	884,191	إجمالي الودائع
a- Public Sector Deposits	291,872	286,244	262,522	278,763	257,756	258,437	263,289	252,874	255,961	266,220	269,405	274,506	280,943	أ- ودائع القطاع العام
b- Private Sector Deposits	397,034	397,577	400,850	400,175	403,091	401,932	397,062	393,232	392,611	392,940	387,609	391,624	392,083	ب- ودائع القطاع الخاص
c- Non-Resident Deposits	271,719	278,358	280,135	266,244	251,559	240,741	245,158	238,716	227,155	220,715	214,326	211,924	211,165	ج- ودائع غير المقيمين
Commercial Banks Credit Facilities (MN QR)														التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية (مليون ريال قطري)
Total Credit	1,204,294	1,204,343	1,182,976	1,174,585	1,156,176	1,146,831	1,128,710	1,126,406	1,123,844	1,105,237	1,096,681	1,085,572	1,067,752	إجمالي الائتمان
a- Public Sector	398,483	400,538	397,834	391,542	377,064	369,730	352,872	353,313	351,380	332,461	329,559	324,229	311,166	أ- القطاع العام
b- Private Sector	735,255	732,661	710,870	708,109	704,266	702,191	700,413	697,244	696,892	697,416	694,791	688,605	685,120	ب- القطاع الخاص
c- Non-Resident	70,556	71,144	74,272	74,934	74,846	74,910	75,425	75,849	75,572	75,360	72,331	72,738	71,466	ج- غير المقيمين
Transport														النقل
a-Total New Driving Licenses	6,094	884	827	5,073	5,514	7,400	7,600	8,194	6,913	6,171	3,906	1,579	863	أ-مجموع تراخيص السائقين الجديدة
Qatari	653	201	197	553	528	551	571	657	636	755	509	893	229	قطري
Non Qatari	5,441	683	630	4,520	4,986	6,849	7,029	7,537	6,277	5,416	3,397	686	634	غير قطري
b- Total Registered New Vehicles	5,232	4,695	4,734	5,342	5,141	5,468	5,825	5,069	5,674	6,191	4,565	5,582	3,898	ب- مجموع المركبات الجديدة المسجلة
Private	3,017	3,153	3,079	3,666	3,401	3,733	3,955	3,337	3,317	4,164	2,866	3,233	2,272	خصوصي
Private Motorcycles	361	234	270	339	369	270	432	404	218	341	271	495	338	دراجة نارية خصوصية
Taxi	0	0	0	0	0	0	4	3	1	0	8	156	30	أجرة
Private Transport	1,445	1,078	1,125	1,052	1,044	1,178	1,148	1,024	1,743	1,342	1,046	1,332	1,004	نقل خاص
Trailer	27	20	29	41	27	47	41	21	53	33	51	39	25	مقطورة
Public Transport	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	نقل عام
Heavy Equipment	239	198	186	232	236	163	214	251	241	211	277	226	159	معدات ثقيلة
Other	143	12	44	12	64	77	31	29	101	100	46	101	69	أخرى
Consumer Price Index														الرقم القياسي لأسعار المستهلك
Household (HH) Consumption	97.9	98.1	97.2	97.2	96.9	97.1	95.9	95.8	96.3	96.5	96.2	95.7	96.0	الاستهلاك العائلي (الرقم القياسي العام)
Food and Beverage	102.2	100.9	99.6	100.8	100.9	100.9	99.5	100.1	101.9	100.6	101.6	99.7	100.1	الغذاء والمشروبات
Tobacco	246.0	246.0	246.0	246.0	246.0	246.0	246.0	246.0	246.0	246.0	246.0	246.0	246.0	التبغ
Clothing and Footwear	90.3	92.2	90.3	91.2	90.1	91.1	89.9	92.9	92.1	94.3	92.9	93.4	94.8	الملابس والأحذية
Housing	87.3	87.6	88.3	88.7	89.0	89.5	90.3	91.0	91.0	91.8	91.8	92.2	93.4	السكن
Furnishing and HH Equipment	104.1	104.1	104.0	103.8	103.7	103.8	100.8	100.8	100.8	101.6	101.6	101.3	100.9	الأثاث والأجهزة المنزلية
Health	101.5	101.5	101.5	101.5	101.5	101.5	102.3	102.3	102.3	101.3	101.3	101.3	101.5	الصحة
Transport	107.2	107.4	109.0	108.0	104.1	103.5	99.4	97.9	99.9	100.0	98.7	99.3	98.0	النقل
Communication	92.7	93.7	93.7	93.8	90.7	93.5	91.7	91.7	91.7	91.6	91.6	91.6	90.0	الاتصالات
Recreation	80.9	82.6	74.4	73.3	76.5	76.5	76.4	73.9	73.9	74.7	73.1	71.5	75.8	التسلية والثقافة
Education	110.6	110.3	110.3	110.3	110.3	110.3	109.6	108.9	108.9	108.0	107.9	106.3	106.3	التعليم
Restaurants and Hotels	106.9	106.2	107.5	107.6	107.2	107.3	105.9	106.0	105.8	105.4	105.3	105.3	100.5	المطاعم والفنادق
Others	107.0	107.1	105.9	104.5	105.4	105.7	105.3	104.7	105.0	105.2	106.4	104.3	103.8	أخرى

سلسلة البيانات الشهرية

Particular	يونيو-٢١ Jun-21	مايو-٢١ May-21	أبريل-٢١ Apr-21	مارس-٢١ Mar-21	فبراير-٢١ Feb-21	يناير-٢١ Jan-21	ديسمبر-٢٠ Dec-20	نوفمبر-٢٠ Nov-20	أكتوبر-٢٠ Oct-20	سبتمبر-٢٠ Sep-20	أغسطس-٢٠ Aug-20	يوليو-٢٠ Jul-20	يونيو-٢٠ Jun-20	البيان
Climate														المناخ
Maximum Average Temperature (°C)	42.1	40.0	35.0	30.3	25.2	24.1	25.4	30.1	34.9	39.6	42.1	41.6	43.1	متوسط درجة الحرارة العظمى (درجة مئوية)
Minimum Average Temperature (°C)	32.1	29.3	24.2	20.6	17.7	16.7	19.0	23.7	27.5	31.0	33.9	33.5	31.9	متوسط درجة الحرارة الصغرى (درجة مئوية)
Mean Wind Speed (Knots)	8.0	5.5	6.5	7.7	7.8	5.9	6.3	6.0	5.4	4.7	7.6	6.2	8.8	متوسط سرعة الرياح (عقدة)
Average Relative Humidity (%)	39.0	39.0	32.0	36.0	53.0	49.0	52.0	48.0	40.0	47.0	33.0	42.0	22.0	متوسط الرطوبة النسبية (%)
Msl Pressure (hPa)	1,000.6	1,005.0	1,010.6	1,013.0	1,017.0	1,019.2	1,018.8	1,016.2	1,011.5	1,004.7	997.3	997.3	1,000.1	متوسط الضغط الجوي (هيكتوباسكال)
Sewage Water														مياه الصرف الصحي
Wastewater received	20,868.2	21,742.4	20,795.9	21,429.0	19,486.3	21,794.1	22,562.2	23,006.6	24,538.2	22,336.6	25,122.3	24,324.5	24,133.9	كمية مياه الصرف الصحي المجمعه في المحطات
Wastewater after treatment	20,875.7	21,691.3	20,886.7	21,417.9	19,238.4	21,607.3	22,370.5	22,443.4	24,135.3	22,110.9	24,953.5	24,320.0	24,022.5	كمية مياه الصرف الصحي بعد المعالجة
Visitor Arrivals*														الزوار الوافدون*
a- Visitor Arrivals by Region														أ- الزوار الوافدون حسب الأقطار
Gulf Cooperation Council (GCC)	8,824	6,874	2,782	2,670	1,899	3,722	62,287	60,518	58,621	56,924	55,532	54,296	54,159	دول مجلس التعاون
Other Arab	1,300	747	864	1,238	801	1,030	40,560	39,811	38,848	38,239	37,675	37,595	37,555	الدول العربية الأخرى
Other Africa	251	258	131	346	80	113	10,724	10,649	10,586	10,523	10,421	10,386	10,320	الدول الأفريقية الأخرى
Other Asia inc. Oceania	10,956	7,156	7,780	7,403	7,131	6,080	183,582	179,072	176,038	172,485	171,306	170,406	169,514	الدول الأسيوية الأخرى وأوقيانوسيا
Europe	2,437	1,742	1,472	5,409	3,428	2,498	232,589	231,439	230,051	228,950	227,950	227,345	226,689	أوروبا
Americas	525	363	283	853	425	552	51,917	51,646	51,324	51,078	50,783	50,620	50,575	الأمريكتان
Total Visitor Arrivals	24,293	17,140	13,312	17,919	13,764	13,995	581,659	573,135	565,468	558,199	553,667	550,648	548,812	مجموع الزوار الوافدين
b- Visitor Arrivals by Mode of Entry														ب- الزوار الوافدون حسب المنفذ
Air	18,647	12,707	11,645	15,585	12,984	12,700	449,653	441,516	434,168	427,206	422,940	420,191	418,525	الجو
Land	4,797	3,787	1,141	1,923	463	994	0	0	0	0	0	0	0	البر
Sea	849	646	526	411	317	301	132,006	131,619	131,300	130,993	130,727	130,457	130,287	البحر
Total Visitor Arrivals	24,293	17,140	13,312	17,919	13,764	13,995	581,659	573,135	565,468	558,199	553,667	550,648	548,812	مجموع الزوار الوافدين
Hotel Performance**														أداء الفنادق**
a- Occupancy Rate %														أ- معدل الإشغال %
Five Star Hotel	59	48	54	71	62	51	50	49	48	48	48	48	49	فنادق ٥ نجوم
Four Star Hotel	59	49	47	57	68	59	59	58	57	57	56	56	56	فنادق ٤ نجوم
Three Star Hotel	82	76	79	87	82	70	65	64	64	64	64	65	66	فنادق ٣ نجوم
One and Two Star Hotel	71	56	70	71	81	38	60	59	58	46	45	40	51	فنادق نجمة ونجمتين
b- Average Room Rate (QR)														ب- متوسط سعر الغرفة (ر.ق)
Five Star Hotel	741	621	519	566	516	521	536	535	540	540	541	519	497	فنادق ٥ نجوم
Four Star Hotel	231	234	219	217	225	216	217	217	217	217	217	219	220	فنداق ٤ نجوم
Three Star Hotel	168	167	163	168	182	166	161	160	160	160	161	162	164	فنادق ٣ نجوم
One and Two Star Hotel	133	139	132	130	153	133	136	136	136	138	140	145	124	فنادق نجمة ونجمتين
c- Revenue Per Available Room (QR)														ج - الإيرادات لكل غرفة متوفرة (ر.ق)
Five Star Hotel	436	300	278	402	321	264	266	262	261	260	257	248	244	فنادق ٥ نجوم
Four Star Hotel	136	115	102	125	152	128	127	125	124	124	122	123	124	فنادق ٤ نجوم
Three Star Hotel	138	127	128	146	150	115	104	103	103	102	103	105	109	فنادق ٣ نجوم
One and Two Star Hotel	95	78	93	93	123	51	82	80	79	63	63	58	63	فنادق نجمة ونجمتين

*Starting from January 2021, the data is monthly not cumulative

*ابتداءاً من يناير ٢٠٢١ البيانات شهرية وليست تراكمية

سلسلة البيانات الشهرية

Particular	يونيو-٢١ Jun-21	مايو-٢١ May-21	أبريل-٢١ Apr-21	مارس-٢١ Mar-21	فبراير-٢١ Feb-21	يناير-٢١ Jan-21	ديسمبر-٢٠ Dec-20	نوفمبر-٢٠ Nov-20	أكتوبر-٢٠ Oct-20	سبتمبر-٢٠ Sep-20	أغسطس-٢٠ Aug-20	يوليو-٢٠ Jul-20	يونيو-٢٠ Jun-20	البيان
Hotel Apartment Performance **														أداء الشقق الفندقية**
a - Occupancy Rate %														أ- معدل الإشغال %
Deluxe	59	69	63	65	62	51	55	56	56	56	58	59	61	فاخر
Standard	73	51	64	60	76	47	63	63	64	64	64	66	68	قياسي
b- Average Room Rate (QR)														ب- متوسط سعر الغرفة (ر. ق)
Deluxe	302	367	298	323	359	291	306	306	307	306	306	304	302	فاخر
Standard	155	173	176	157	197	181	193	193	189	188	189	189	189	قياسي
c- Revenue Per Available Room (QR)														جـ - الإيرادات لكل غرفة متوفرة (ر. ق)
Deluxe	178	253	189	209	224	148	170	171	173	173	176	179	184	فاخر
Standard	113	89	113	94	149	85	122	121	121	121	120	125	129	قياسي
** The data is updated monthly														** يتم تحديث البيانات شهرياً
Traffic Accidents cases By Traffic Departments														قضايا الحوادث المرورية حسب أقسام المرور
Total Cases of Death	11	9	9	18	14	16	19	12	11	10	12	12	9	إجمالي قضايا الوفيات
Total Cases of Major Casualties	41	36	39	56	56	56	72	70	55	52	33	60	31	إجمالي قضايا الاصابات البليغة
Total Cases of Minor Casualties	496	466	457	539	561	589	538	516	468	397	359	476	321	إجمالي قضايا الإصابات الخفيفة
Total Cases of Damages	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	إجمالي قضايا التلفيات
Traffic Violations														المخالفات المرورية
Over Speed (Radar)	150,535	113,442	108,545	116,060	94,149	109,712	129,585	106,698	115,388	100,947	93,367	98,906	60,930	السرعة الزائدة (الرادار)
Passing Traffic Signal Violations	6,530	5,413	7,974	9,554	5,450	5,348	5,104	4,472	5,027	4,568	4,952	4,811	4,726	مخالفات قطع الاشارة الضوئية
Guidlines and Alarm Signals Violations	2,794	2,047	3,679	6,182	6,058	6,168	5,696	6,973	6,395	7,009	5,611	5,962	3,264	مخالفات الارشادات وآلات التنبيه
Metallic Plates Violations	640	512	373	560	385	577	668	660	503	604	619	480	721	مخالفات اللوحات المعدنية
Overtaking Violations	112	95	100	173	119	122	124	123	104	113	753	1,019	609	مخالفات التجاوز
Registration and Form Non-Renewal Violations	361	354	255	201	86	126	167	172	116	232	131	109	80	مخالفات تسجيل وعدم تجديد الاستمارة
Driving Licenses Violations	81	88	102	44	57	53	57	84	69	61	71	52	49	مخالفات رخص القيادة
Traffic Movement Violations	6,972	5,252	4,926	4,078	3,052	3,559	3,711	4,164	5,021	3,647	3,659	6,315	3,317	مخالفات الحركة المرورية
Stand and Wait Rules and Obligations Violation	24,536	15,768	14,091	18,753	13,661	16,568	13,875	13,913	16,178	14,227	14,884	18,810	15,657	مخالفات قواعد والتزامات الوقوف والانتظار
Other	14,380	12,828	11,784	14,014	11,898	14,450	14,873	14,262	14,004	13,760	12,727	12,613	10,104	أخرى
Total Traffic Violations	206,941	155,799	151,829	169,619	134,915	156,683	173,860	151,521	162,805	145,168	136,774	149,077	99,457	مجموع المخالفات المرورية
Simple Accidents and Reports (Against Unknown)														حوادث بسيطة وبلاغات (ضد مجهول)
Total Simple Accidents	14,016	12,913	11,858	14,173	12,399	14,335	14,354	14,160	14,099	13,692	13,094	12,694	10,780	مجموع حوادث التصالح
Total Reports Against Unknown	6,285	4,408	4,328	5,346	4,550	5,237	5,041	5,231	4,723	4,836	4,269	3,815	3,553	مجموع بلاغات ضد مجهول
Status of Casualties from Traffic Accidents														حالة المصابين من الحوادث المرورية
Total Death Casualties	13	9	9	18	15	16	21	13	14	12	13	12	11	إجمالي حالات الوفاة
Total Major Casualties	49	46	44	65	73	64	91	83	63	62	41	48	36	إجمالي الحالات البليغة
Total Minor Casualties	669	629	586	739	732	865	810	703	646	585	500	344	439	إجمالي الحالات الخفيفة
Arriving Vessels Movements in Qatar Ports*														حركة السفن القادمة بموانئ قطر*
Total No. of Vessels	419	435	445	358	334	403	395	433	438	426	371	393	324	إجمالي عدد السفن
Total Net Tonnage (Thousand Ton)	4,747	5,380	5,406	5,076	4,823	5,431	5,293	5,019	5,054	4,984	4,607	4,596	4,945	إجمالي الحمولي الصافية (ألف طن)
***The total does not include Ras Laffan Port**														* المجموع لا يشمل ميناء رأس لفان
Qatar e-Government "Hukoomi"														بوابة الحكومة الإلكترونية "حكومي"
Total transactions through Qatar e-Governmen	179,795	126,450	136,075	270,586	159,750	151,695	136,034	150,707	137,518	118,898	101,696	100,026	66,941	إجمالي المعاملات عبر بوابة الحكومة الإلكترونية "حكومي"

لمحة من التعداد والمسوح
Overview on Census and Surveys

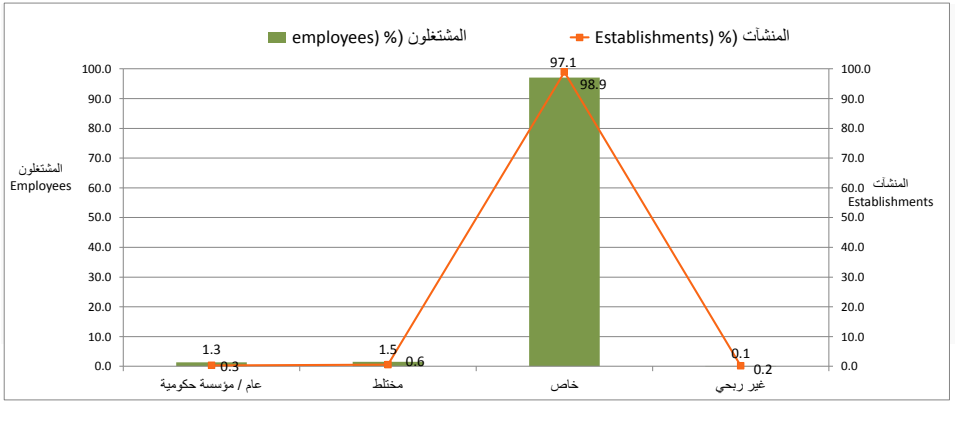
توزيع منشآت الأعمال والمشتغلون فيها حسب القطاع وفقا لتعداد ٢٠١٥

Distribution of business establishments and their employees by sector according to the 2015 census

Sector / Statement	المشتغلون (employees)		المنشآت (Establishments)		القطاع / البيان
	%	العدد	%	العدد	
Public / Governmental Institution	1.3	16,278	0.3	137	عام / مؤسسة حكومية
Mixed	1.5	18,401	0.6	251	مختلط
Private	97.1	1,197,190	98.9	43,971	خاص
Non - Profit	0.1	1,241	0.2	80	غير ربحي
Total	100.0	1,233,110	100.0	44,439	المجموع

التوزيع النسبي (%) لمنشآت الأعمال والمشتغلون فيها حسب قطاع الملكية وفقا لتعداد ٢٠١٥

Relative distribution (%) of Business Establishments and Their Employed by ownership sector According to Census ٢٠١٥



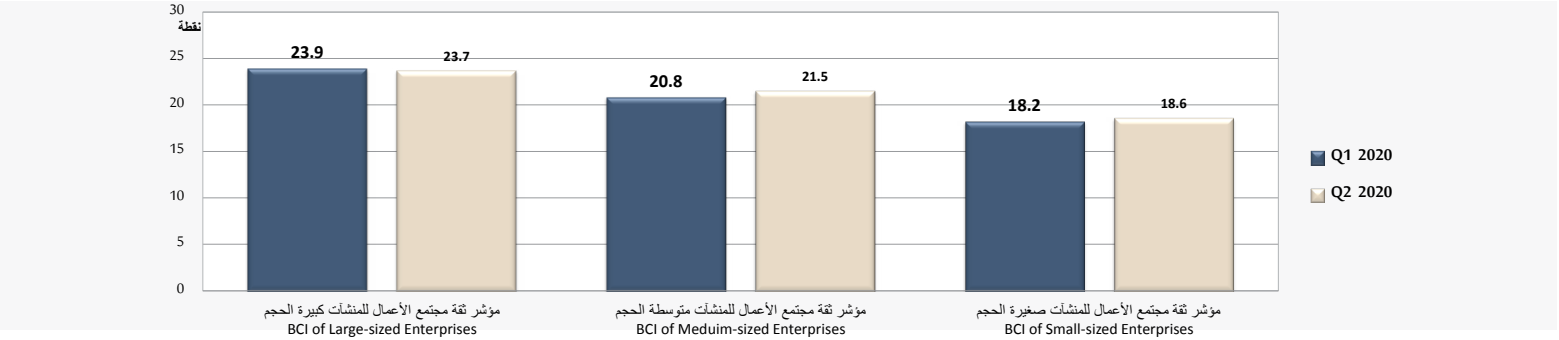
Business Confidence Index by Eenterprise size

مؤشر ثقة مجتمع الأعمال طبقاً لحجم المنشاة

التغير Change	الربع الثاني ٢٠٢٠ Q2 2020	الربع الأول ٢٠٢٠ Q1 2020	Particular	البيان
-0.2	23.7	23.9	BCI of Large-sized Enterprises	مؤشر ثقة مجتمع الأعمال للمنشآت كبيرة الحجم
0.7	21.5	20.8	BCI of Meduim-sized Enterprises	مؤشر ثقة مجتمع الأعمال للمنشآت متوسطة الحجم
0.4	18.6	18.2	BCI of Small-sized Enterprises	مؤشر ثقة مجتمع الأعمال للمنشآت صغيرة الحجم

مؤشر ثقة مجتمع الأعمال - الربعين الأول والثاني ٢٠٢٠

Business Confidence Index -Q1 & Q2 2020



جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

توزيع الأفراد (١٥ سنة فأكثر) حسب قراءة المجلات و الجنس و العلاقة بقوة العمل (%)

Distribution of Individuals (15 years and above) by Reading Magazines , Sex & Relation to workforce (%)

(January ٢٠١٧ يناير)

Sex	Reading Magazine	Relation to work force العلاقة بقوة العمل			قراءة المجلات	الجنس
		المجموع Total %	غير نشط اقتصادياً Not Economically Active %	نشط اقتصادياً Economically Active %		
Male	Reads	20.9	14.0	24.1	يقرأ المجلات	ذكر
	Does Not Read	79.1	86.0	75.9	لا يقرأ المجلات	
	Total	100	100	100	المجموع	
Female	Reads	34.5	28.3	41.6	تقرأ المجلات	انثى
	Does Not Read	65.5	71.7	58.4	لا تقرأ المجلات	
	Total	100	100	100	المجموع	
Both Sexes	Reads	27.0	22.2	30.5	يقرأ المجلات	كلا الجنسين
	Does Not Read	73.0	77.8	69.5	لا يقرأ المجلات	
	Total	100	100	100	المجموع	

* Sourse: Culture Survey 2017

*المصدر: مسح الثقافة ٢٠١٧

جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

التوزيع النسبي للأسر حسب الموانع في استخدام الألواح الشمسية لتسخين المياه وتوليد الكهرباء في المنزل مرتبة من (١) الأكثر استخداماً إلى ... ، (٥) الأقل استخداماً - الخور والذخيرة

Percent Distribution of Households by Obstacles to Using Solar Panels for heat water and generate electricity at home Sorted by (1) Most Commonly Used to ... , (5) Least Used - Al Khor and Al Thakhira

٢٠١٧

Municipality / Sort	استخدامات الكهرباء Uses of Electricity							البلدية / الترتيب
	المجموع Total	الأسرة القطرية معفاه من الكهرباء والماء Qatari Household is exempted from electricity and water bills	عدم الثقة بكفاءة الألواح الشمسية Do no trust efficiency of solar panels	منزل الأسرة مستأجر Household house is rented	لا توجد سياسات وقوانين كافية تحفز على استخدام هذه الألواح الشمسية There are no enough laws and policies to stimulate the use of these solar panels	لا يوجد توعية كافية عن أهمية الألواح عبر وسائل التواصل الاجتماعي There is no enough awareness about the importance of these panels via social media	لا توفر الحكومة هذه الألواح The government does not provide these panels	
	%	%	%	%	%	%	%	
Al Khor and Al Thakhira								الخور والذخيرة
1	100	29.5	0.0	9.5	2.1	5.3	53.7	١
2	100	9.5	3.2	11.6	10.5	24.2	41.1	٢
3	100	4.2	9.5	10.5	41.1	31.6	3.2	٣
4	100	4.2	24.2	19.0	31.6	20.0	1.1	٤
5	100	0.0	63.2	3.2	14.7	17.9	1.1	٥

* Sourse: Home Environment Survey 2017

*المصدر: مسح البيئة المنزلية ٢٠١٧

Releases, June 2021

إصدارات يونيو ٢٠٢١

1	التقرير الربعي لسعر المستهلك الربع الأول ٢٠٢١ (عربي)
2	التقرير الربعي لسعر المستهلك الربع الأول ٢٠٢١ (انجليزي)
3	النشرة الربعية للإحصاءات السكانية _الربع الأول لعام ٢٠٢١
4	الرقم القياسي لسعر المنتج عن شهر ابريل ٢٠٢١
5	البيان الصحفي لإحصاءات رخص البناء وشهادات اتمام المباني لشهر مايو ٢٠٢١
6	البيان الصحفي الشهري لإحصاءات التجارة الخارجية السلعية _ مايو ٢٠٢١
7	البيان الصحفي للرقم القياسي لسعر المنتج شهر مايو ٢٠٢١

8	التقرير الربعي للرقم القياسي لسعر المنتج الربع الأول ٢٠٢١ (عربي)
9	التقرير الربعي للرقم القياسي لسعر المنتج الربع الأول ٢٠٢١ (انجليزي)
10	البيان الصحفي لإحصاءات التجارة الخارجية لشهر ابريل ٢٠٢١
11	نشرة الاحصاءات البيئية ٢٠١٩
12	البيان الصحفي لسعر المستهلك عن شهر مايو ٢٠٢١
13	البيان الصحفي للرقم القياسي للإنتاج الصناعي عن شهر ابريل ٢٠٢١
14	النشرة السنوية رخص البناء والمباني المكتملة ٢٠٢٠
15	الفصل السادس احصاءات رخص البناء والمباني المكتملة

16	نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر " (العدد ٣٥)	
17	الفصل التاسع احصاءات التجارة الخارجية ٢٠٢٠	

للاطلاع على أي من التقارير يرجى مسح الرمز (المربع بجانب عنوان التقرير) ، عن طريق تحميل أي من برامج (Qr Code Scanner / Reader) من المتجر الخاص بجهازك ، ثم قم بتصوير الرمز باستخدام البرنامج الذي تم تحميلة ، وسيقوم البرنامج بالإنتقال لرابط التقرير المطلوب في حال اتصال جهازك بشبكة الانترنت .

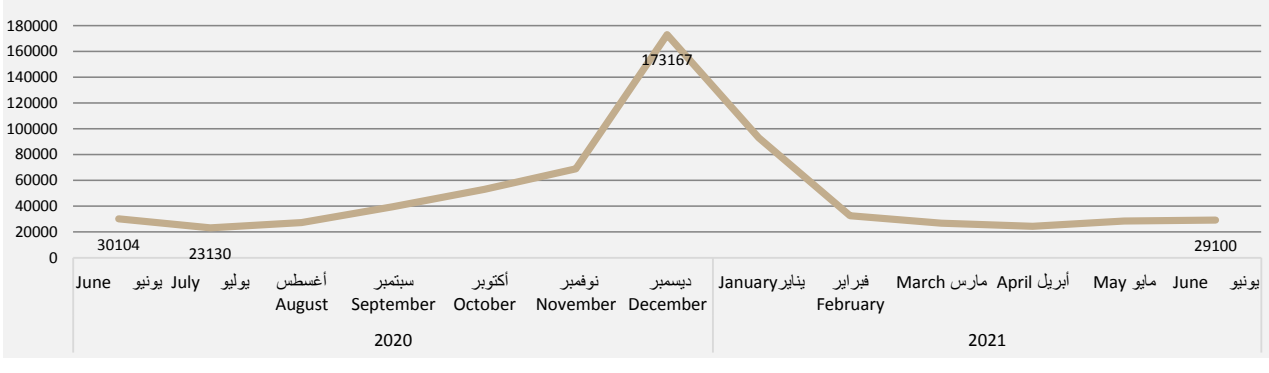
To have access to any of the reports, please scan the barcode (square Beside the report title) by downloading (Qr Code Scanner / Reader) Application. Then, photograph the barcode by using the downloaded application which will transfer to you the requested file. Your device should be connected to the internet.

ANDROID APP ON Google play | Available on the Apple Store | Windows Phone | BlackBerry App World

عدد زيارات الموقع الالكتروني للجهاز من يونيو ٢٠٢٠ - يونيو ٢٠٢١

Number of Authority's Website Visits to Statistics Sector From Jun. 2020 - Jun. 2021

Month	Number of visits عدد الزيارات	الشهر
June	**30104**	يونيو
July	**23130**	يوليو
August	**27290**	أغسطس
September	**39451**	سبتمبر
October	**53036**	أكتوبر
November	**68932**	نوفمبر
December	**173167**	ديسمبر
January	**93154**	يناير
February	**32618**	فبراير
March	**26823**	مارس
April	**24347**	أبريل
May	**28384**	مايو
June	**29100**	يونيو



للمزيد من الإصدارات يرجى زيارة موقع جهاز التخطيط والإحصاء

For more releases , please visit Planning and Statistics Authority website

www.psa.gov.qa

جميع الحقوق محفوظة © جهاز التخطيط والإحصاء - ٢٠٢١
All rights reserved © Planning and Statistics Authority - 2021

psa_qatar psaqa www.psa.gov.qa